



6402 Voice Terminal

DEFINITY® G3 - Release 6.3 or later

User's manual

Felhasználói kézikönyv

Podręcznik użytkownika

Pokyny pro uživatele

Руководство пользователя

Copyright© 1998 Avaya Inc. All rights reserved

Notice

While reasonable efforts were made to ensure that the information in this document was complete and accurate at the time of printing, **Avaya** can assume no responsibility for any errors. Changes or corrections to the information contained in this document may be incorporated into future issues.

Trademark information

DEFINITY is a registered trademark of **Avaya** in the U.S. and throughout the world.

Important safety instructions

The most careful attention has been devoted to quality standards in the manufacture of your new telephone. Safety is a major factor in the design of every set. But, safety is YOUR responsibility too.

Please read carefully the helpful tips listed below. These suggestions will enable you to take full advantage of your new telephone. Then, retain these tips for later use.

WARNING: This voice terminal is NOT for residential use. It is for business systems applications ONLY. Use in a residential environment could result in an electrical short circuit when the telephone wiring is set up to provide other applications, for example, for appliance control or power transformers. The AC power used in these applications may create a safety hazard by placing a direct short circuit across the telephone wiring.

Use

When using your telephone equipment, the following safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons.

- Read and understand all instructions.
- Follow all warnings and instructions marked on the telephone.
- This telephone can be hazardous if immersed in water. To avoid the possibility

of electric shock, do not use the telephone when you are wet. If you accidentally drop the telephone into water, do not retrieve it until you have first unplugged the line cord from the modular wall jack. Then, call service personnel to ask about a replacement.

- Avoid using the telephone during electrical storms in your immediate area. There is a risk of electric shock from lightning. Urgent calls should be brief. Even though protective measures may have been installed to limit electrical surges from entering your business, absolute protection from lightning is impossible.
- If you suspect a natural gas leak, report it immediately, but use a telephone away from the area in question. The telephone's electrical contacts could generate a tiny spark. While unlikely, it is possible that this spark could ignite heavy concentrations of gas.
- Never push objects of any kind into the telephone through housing slots since they may touch hazardous voltage points or short out parts that could result in a risk of electric shock. Never spill liquid of any kind on the telephone. If liquid is spilled, however, refer servicing to proper service personnel.
- To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this telephone. There are no user serviceable parts inside. Opening or removing covers may expose you to hazardous voltages. Incorrect reassembly can cause electric shock when the telephone is subsequently used.

Service

Before cleaning, unplug the telephone from the modular wall jack. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning. Unplug the telephone from the modular wall jack and be sure to refer servicing to qualified service personnel when these conditions exist :

- If liquid has been spilled into the telephone.
- If the telephone has been exposed to rain or water.
- If the telephone has been dropped or the housing has been damaged.
- If you note a distinct change in the performance of the telephone.

Your voice terminal

Preset feature buttons	4
Using the Feature Directory	5
Using the display	5

Basic features

Placing a call	6
<i>To automatically redial an extension that was busy or did not answer</i>	6
Placing a call on hold and returning to it	7
Transferring a call	7
Setting up a conference call	8
Sending or redirecting your calls	9
<i>To send all calls immediately to coverage</i>	9
<i>To temporarily redirect all calls to an extension or outside number</i>	10

Advanced features

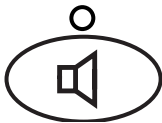
Programming an AD entry in your feature directory	11
Programming an AD personal list item	12
<i>To place a call using an AD list</i>	13

Answering a call placed to a member of your pickup group	14
Answering a call placed to a coworker unable to answer	14
Answering a parked call from any extension	15
Leaving a message	16
<i>To leave a message after dialing an extension</i>	16
<i>To leave a message without ringing an extension</i>	16
<i>To cancel a Leave Word Calling message</i>	17
Entering a call to make an important announcement	17

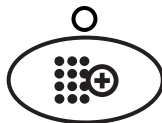
Glossary

Preset feature buttons

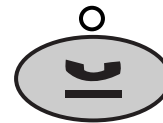
Speaker button: to access the Group listening feature. The light next to the button goes on when the feature is active.



Feature button: to access the 12 features listed on the Feature Directory. The light next to the button goes on when the feature is active.



Hold button: to put a call on hold until you can return to it. The light next to the button goes on when the feature is active.



Redial button: to automatically redial the last number you dialed (outside, extension, trunk number or feature access code).



Transfer button:

- **while off-hook**, to transfer a call to another voice terminal.



- **while on-hook**, to test your voice terminal lights and display.

Conference button:

- **while off-hook**, to set up a conference call of up to 6 people including yourself.



- **while on-hook**, to select a ringing pattern for your voice terminal. Press the button repeatedly to cycle through the different patterns. After 7 seconds of no activity, the current ring pattern is saved.

Volume control button: to adjust the volume of the speaker, handset receiver level and ringer.



Message light: goes on when a message has been left for you. See your system manager for instructions on how to consult your messages.



Using the Feature Directory

The Feature Directory provides a convenient quick reference list for 12 features. Most likely, the Feature Directory on your voice terminal has been completed by your system manager. You are not limited to the 12 features shown on your Feature Directory. All other features available can be accessed by dialing a feature access code supplied by your system manager.

To access a feature from your Feature Directory, press the **Feature** button then dial the entry number assigned to the feature or number you wish to access (0 to 9 and *, #).

Using the display

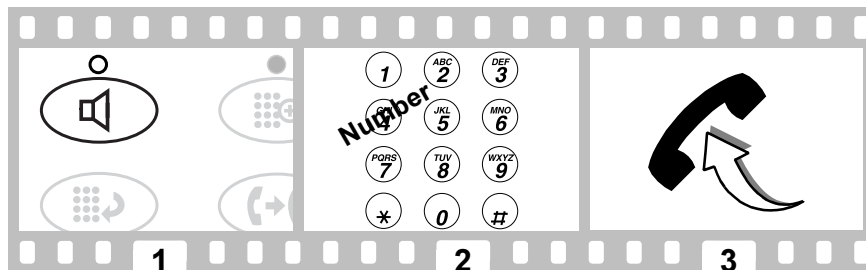
There are two 6402 voice terminals: the basic voice terminal and the 6402D which has a 2-line, 16-character display.

The primary uses for the display are:

- Viewing the time and date when the terminal is idle.
- Using the timer (if the Timer feature is one of the entries in your Feature Directory) to keep track of time spent on a call or task.
- Viewing call-related information when placing or answering calls.

Placing a call

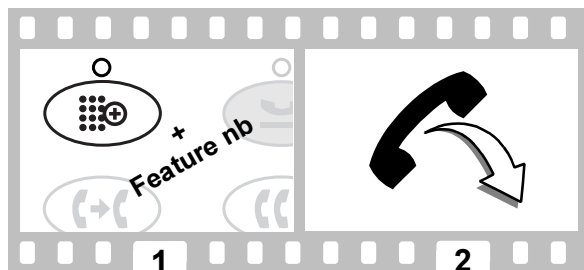
1. Press the **Speaker** button.
2. Dial the extension or telephone number (If applicable, dial the outdial code before the telephone number).
3. Pick up the handset and talk.



To automatically redial an extension that was busy or did not answer

This feature sends you a ring indicating that a previously busy or unanswered extension is now available.

1. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Automatic Callback** feature (or dial the **Automatic Callback** access code*).
2. Hang up.

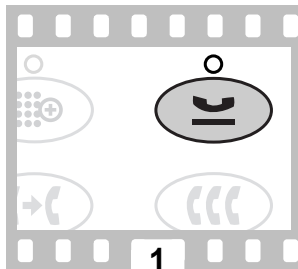


To cancel Automatic Callback : press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Automatic Callback** feature (or dial the **Automatic Callback** access code). Automatic Callback is automatically canceled after 30 minutes.

**Check with your system manager to see which features are available to you.*

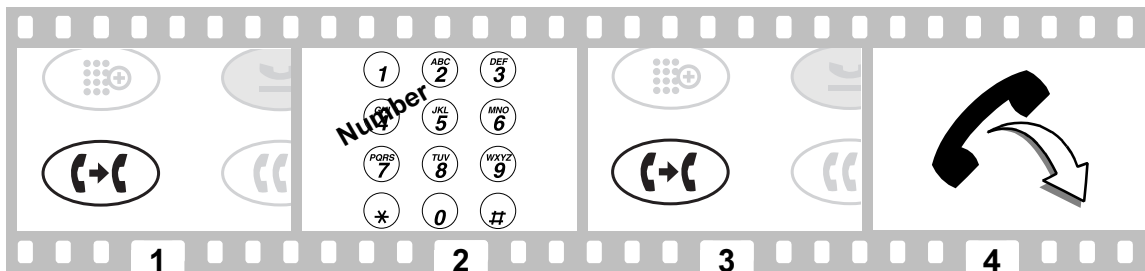
Placing a call on hold and returning to it

1. Press the **Hold** button.
2. To return to the held call, press and then release the switchhook again.



Transferring a call

1. Press the **Transfer** button.
2. Dial the number to which the call is to be transferred.
3. Press the **Transfer** button.
4. Hang up.

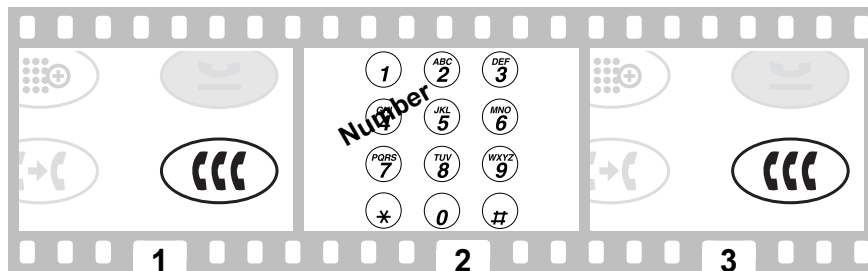


If no answer or busy, return to held call by pressing then releasing the switchhook.

Setting up a conference call

1. Press the **Conference** button.
2. Dial the number of the new party and wait for answer.
3. Press the **Conference** button again.

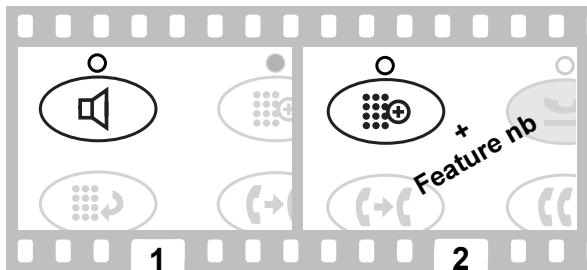
Repeat steps 1 - 3 for additional conference connections (for a total of up to 6 people).



Sending or redirecting your calls

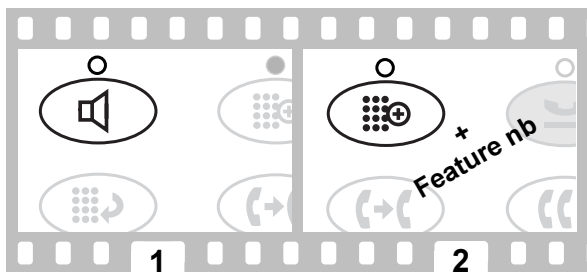
To send all calls immediately to coverage

1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Send All Calls** feature (or dial the **Send All Calls** access code*).



To cancel Send All Calls:

1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Send All Calls** feature (or dial the **Send All Calls** cancel code*).



*Check with your system manager to see which features are available to you.

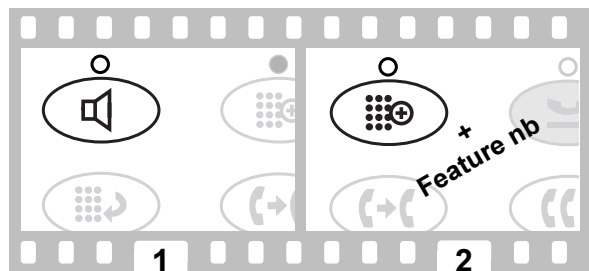
To temporarily redirect all calls to an extension or outside number

1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Call Forward** feature (or dial the **Call Forward** access code*).
3. Dial the extension or telephone number where calls will be sent.
4. Hang up.



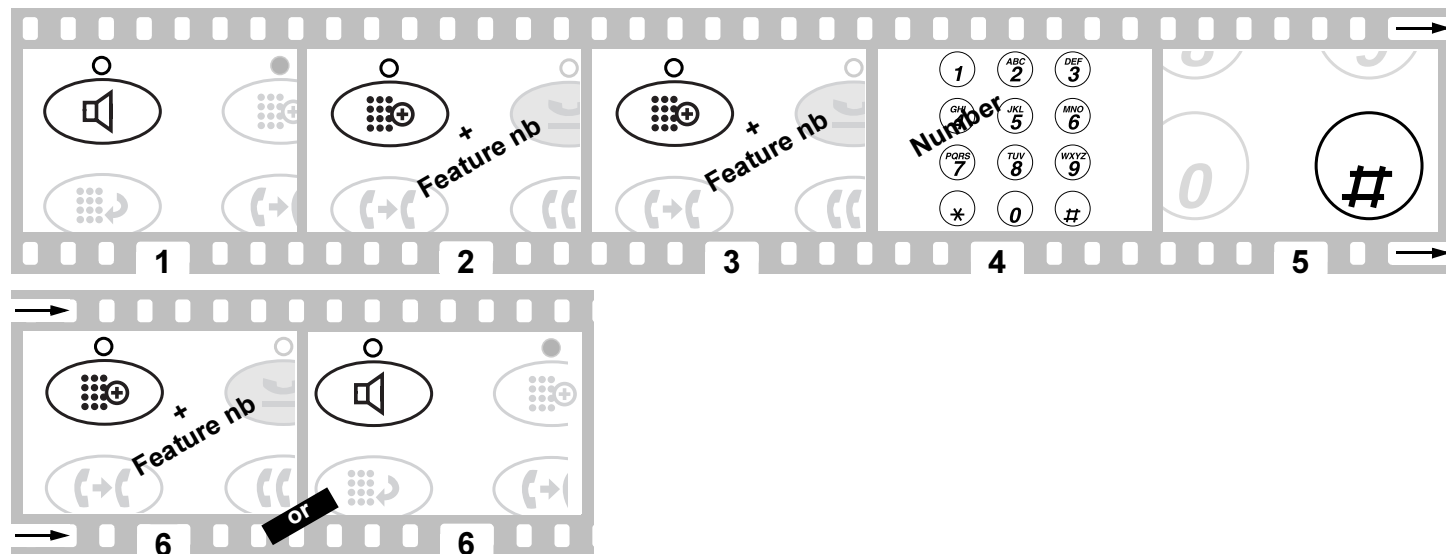
To cancel Call Forwarding:

1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Call Forward** feature (or dial the **Call Forward** cancel code*).



Programming an AD entry in your feature directory

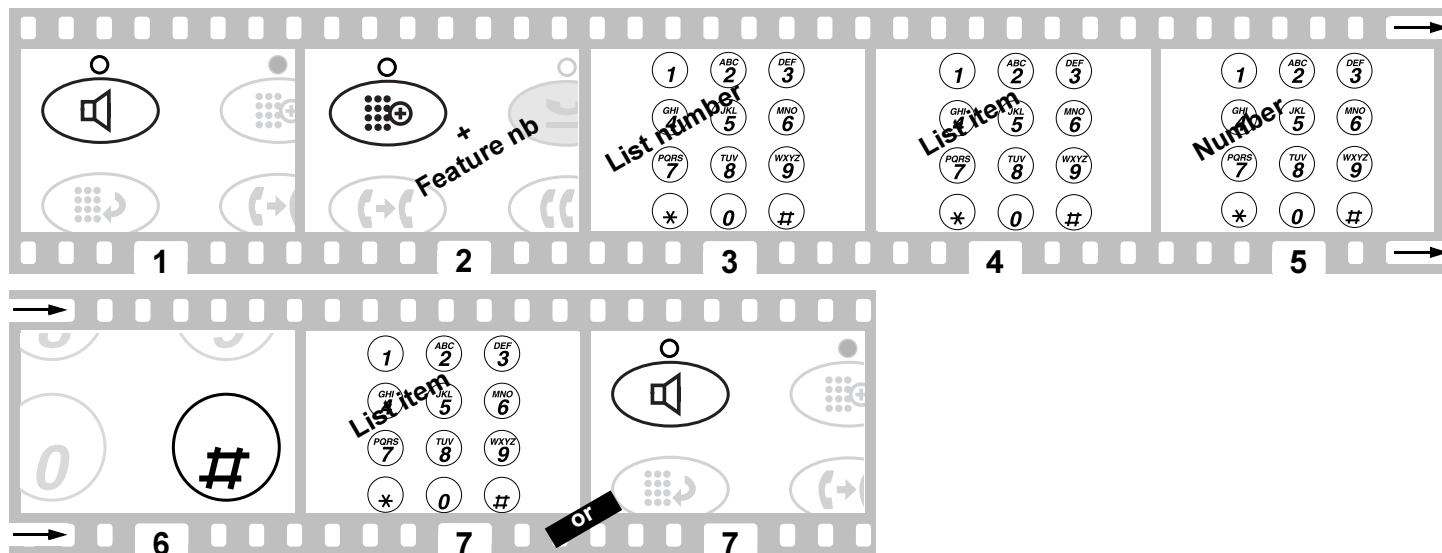
1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **AD Program** feature (or dial the **AD Program** access code*).
3. Press the **Feature** button then dial the entry number to be programmed.
4. Dial the outside number, extension or feature access code you want to store (up to 24 digits).
5. Press **#**.
6. Repeat steps 3 - 5 to program additional entries in your feature directory or press the **Speaker** button to end programming.



*Check with your system manager to see which features are available to you.

Programming an AD personal list item

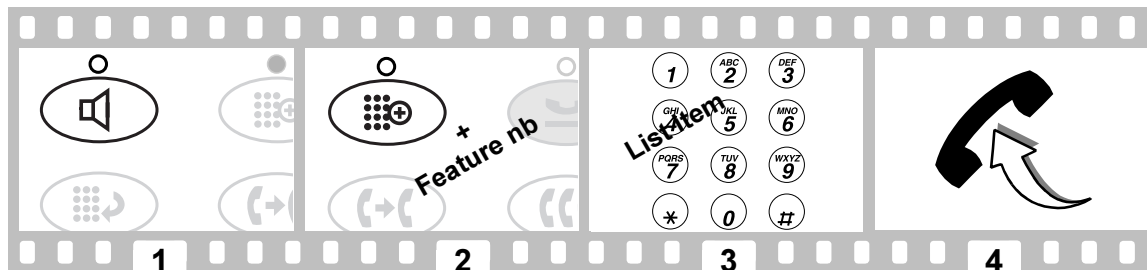
1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **AD Program** feature (or dial the **AD Program** access code*).
3. Dial the Personal List number (1, 2 or 3).
4. Dial the list item (1, 2, 3...).
5. Dial the outside number, extension or feature access code you want to store (up to 24 digits).
6. Press **#**.
7. Repeat steps 4 - 6 to program additional items on the same list or press the **Speaker** button to end programming.



*Check with your system manager to see which features are available to you.

To place a call using an AD list

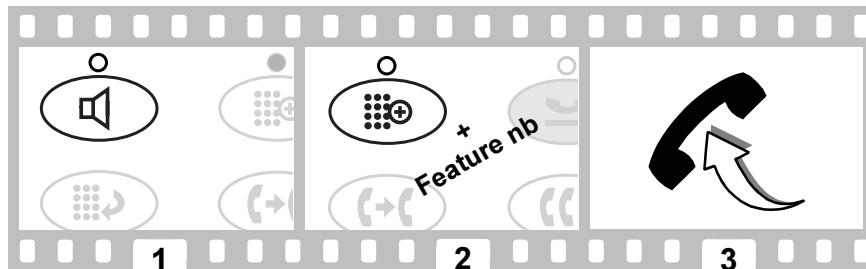
1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Personal List**, **Group List**, **System List** (or dial the appropriate list code*).
3. Dial the desired list item (1, 2, 3...).
4. Pick up the handset and talk.



AD entries holding complete phone numbers and/or feature access codes may be assigned by your system manager. These numbers and/or codes are necessarily AD list items. Remember that numbers on a personal list are programmable by you whereas numbers on group and system lists are programmable only by the system manager.

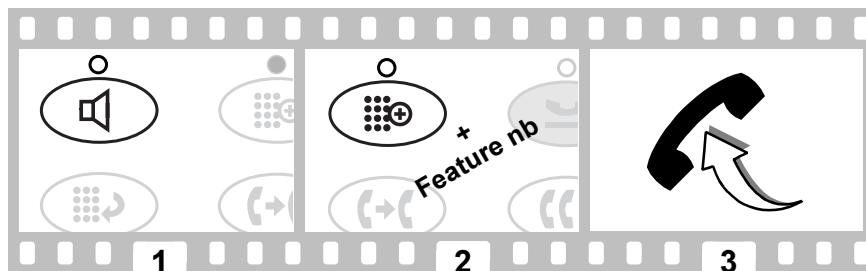
Answering a call placed to a member of your pickup group

1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Call Pickup** feature (or dial the **Call Pickup** access code*).
3. Pick up the handset and talk.



Answering a call placed to a coworker unable to answer

1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Directed Call Pickup** feature (or dial the **Directed Call Pickup** access code*).
3. Pick up the handset and talk.



**Check with your system manager to see which features are available to you.*

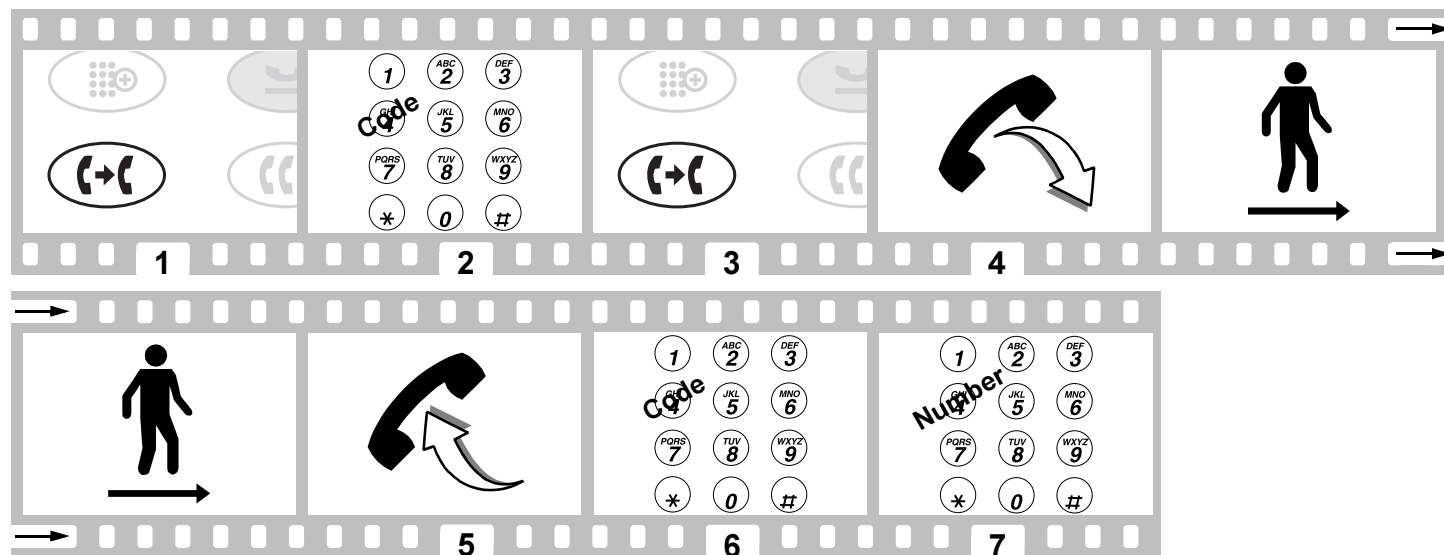
Answering a parked call from any extension

To park a call at your extension:

1. Press the **Transfer** button.
2. Dial the **Call Park** access code*.
3. Press the **Transfer** button again.
4. Hang up.

To answer a parked call from any extension:

5. Pick up the handset.
6. Dial the **Answer Back** access code*.
7. Dial the extension where the call is parked.



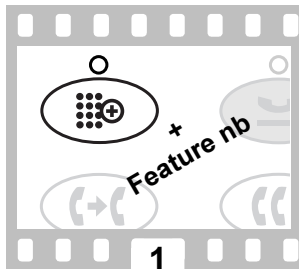
*Check with your system manager to see which features are available to you.

Leaving a message

Use this feature whenever you wish to have someone call you back.

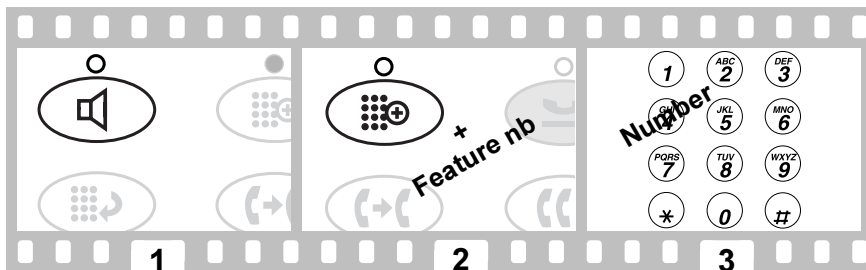
To leave a message after dialing an extension

1. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Leave Word Calling** feature.



To leave a message without ringing an extension

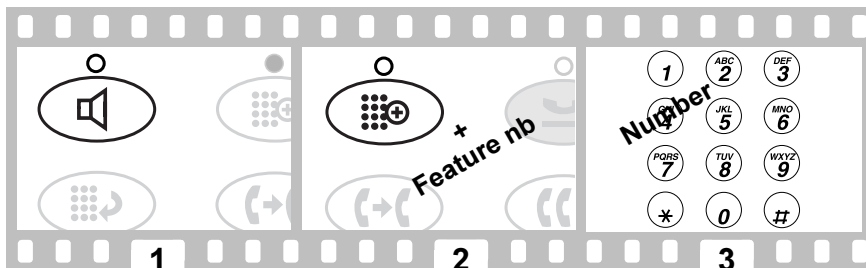
1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Leave Word Calling** feature (or dial the **Leave Word Calling** access code*).
3. Dial the extension number.



*Check with your system manager to see which features are available to you.

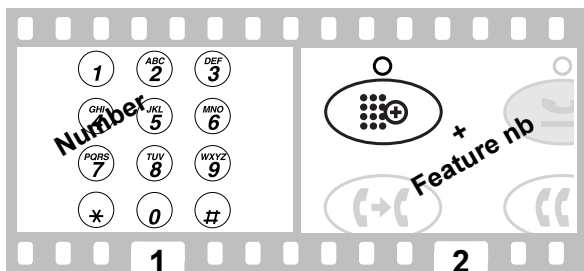
To cancel a Leave Word Calling message

1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Leave Word Calling cancel** feature (or dial the **Leave Word Calling cancel** code*).
3. Dial the extension number.



Entering a call to make an important announcement

1. Dial the extension number.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Whisper Page** feature (or dial the **Whisper Page** access code*) when you hear the busy tone.
3. Make the announcement to your coworker.



The parties on the call hear a beep. Only your coworker hears the announcement.

*Check with your system manager to see which features are available to you.

This glossary shows many of the features offered by DEFINITY. Check with your system manager to see what features you can use.

Abbreviated Dialing

Use as a timesaver for dialing frequently called, lengthy or emergency numbers. This feature may be on a button, a softkey or a list - personal, group and system (page 11).

Answer Back

Use this code to retrieve a parked call from any extension (page 14).

Automatic Callback

Use to avoid constant redialing when you wish to speak to someone who is frequently busy on the telephone or in and out of the office (page 6).

Call Forwarding

Use when you will be away from your voice terminal and you want your calls to be forwarded to a telephone number of your choice (page 10).

Call Park

Use when you need to go elsewhere to get information during a call, or whenever you wish to complete a call from a different location (page 15).

Call Pickup

Use when you wish to handle a call for a member of your pickup group who is absent or otherwise unable to answer (page 14).

Conference

Allows you to conference up to six parties on a call (including yourself) so you can conduct a 6-way discussion (page 8).

Directed Call Pickup

Use to pick up a call ringing at a specific extension without being a member of the person's pickup group (page 14).

Drop

Use whenever you want to continue using the handset after ending a call.

Feature

Use to access the 12 features listed on your Feature Directory (page 4).

Group listen

Use for on-hook dialing and in group listening situations. The handset and speaker are active at the same time (page 4).

Hold

Use when you have a call you don't want to drop, but have to interrupt briefly to do something else such as place another call, activate another feature or answer a waiting call (page 7).

Last Number Dialed

Use to save time in redialing a busy or unanswered number (page 4).

Leave Word Calling

Use whenever you wish to have someone call you back ; it helps cut down on repeated call attempts (page 16).

Cancel Leave Word Calling

Use to cancel Leave Word Calling (page 17).

Message

Light which goes on when a caller has left a message for you (page 4).

Program

Use to program a telephone number, extension or feature access code in an AD personal list (page 11).

Select Ring

Use to help distinguish your incoming calls from those of the other nearby voice terminals (page 4).

Send All Calls

Use when you will be away from your desk for a while or when you do not wish to be interrupted by telephone calls (page 9).

Test

Use to test the lights on your voice terminal (page 4).

Transfer

Use when your caller needs to speak further with someone else (page 7).

Volume control

Use to raise or lower the volume of the one-way speaker, handset receiver level or ringer (page 4).

Whisper Page

Use to make an announcement to a person at another extension currently on another call (page 17).

Whisper Page Answer

Use to answer a Whisper page announcement.

Whisper Page Off

Use to protect an established call from being disturbed by a Whisper page announcement.



Copyright© 1998 Avaya Inc.

Minden jog fenntartva

Megjegyzés

Mindent megtettünk annak érdekében, hogy biztosítsuk a jelen dokumentumban szereplő információk teljességét és pontosságát a nyomtatás időpontjában. **Avaya** semmiféle hibaért nem vállalhat tehát felelősséget. A jelen dokumentumban szereplő információk módosítására illetve helyesbítésére a következő kiadásokban a jogot fenntartjuk.

Védjegy információ

DEFINITY az USA-ban és az egész világban a **Avaya** egyik bejegyzett védjegye.

Lényeges biztonsági előírások

A jelen telefonkészülék gyártásakor a lehető legnagyobb figyelmet fordítottuk a minőségi szabványokra. Minden egyes készülék tervezésében a biztonság fő szerepet játszik. A biztonság azonban az Ön felelőssége is.

Kérem figyelmenesen olvassa el az alábbi hasznos tanácsokat adó listát. Ezek a javaslatok segítik majd önt új telefonkészüléke minél teljesebb kihasználásában. Jegyezze meg hát ezeket a tanácsokat a készülék használatához.

FIGYELMEZTETÉS : A telefonkészüléket NEM lehet egyéni célra (lakóházakban) használni, CSAK az üzleti szférában alkalmazható. Lakó környezetben történő használata elektromos rövidzárlatot okozhat abban az esetben ha a telefonvezetékeket más használati célra alakították ki, mint például készülékellenőrzésre vagy áramátalakításra. A készülékekben alkalmazott AC áram veszélyeztetheti biztonságát, ugyanis a telefonvezetéken keresztül közvetlen rövidzárlat keletkezhet.

Használat

A telefonkészülék használatakor a következő biztonsági intézkedéseket ajánlatos mindig betartani, hogy csökkenthessék a tűz, az áramütés és az emberi sérülések veszélyét.

- Olvasson el minden utasítást és értelmezze azokat.

- Tartson be minden utasítást és figyelmeztetést, amely a telefonkészüléken szerepel.
- Ez a készülék vízbe mártva veszélyessé válhat. Az áramütés lehetőségének elkerülése végett ne nyúljon a készülékhez vizes kézzel illetve nedvesen. Amennyiben véletlenül vízbe ejti a készüléket, kivétele előtt húzza ki azt az előregyártott fali telefonkonnektorból. Ezután hívja a karbantartó személyzetet a visszahelyezés vagy egy esetleges csere végett.
- Vihar esetén kerülje a telefonkészülék közvetlen környezetben történő használatát. A villámlások miatt fennáll az áramütés veszélye. A sürgős hívásokat röviden intézze el. Teljes védelem a villámokkal szemben nem biztosítható még akkor sem, ha megtették a szükséges védelmi intézkedéseket az elektromos hullámok kiváltására.
- Amennyiben természetes gázszivárgást észlel, azt azonnal jelentse, de használjon egy az érintett területen kívül található telefonkészüléket. A készülék elektromos érintkezései apró szikrázást idézhetnek elő. Nem valószínű de lehetséges, hogy ez a szikrázás meggyújtja a tömény gázt.
- Soha ne tegyen semmiféle tárgyat a telefonkészülék belsejébe a készülék házának nyílásain keresztül, mivel azok veszélyes feszültségi pontokhoz érhetnek vagy egyes részekben rövidzárlathoz vezethetnek, és ezáltal áramütést okozhatnak. Soha semmiféle folyadékot ne öntsön a készülékre. Amennyiben a telefonkészülékre mégis folyadék kerül, forduljon a karbantartó személyzethez segítségért.
- Az áramütés veszélyének elkerülése céljából ne szedje szét a telefonkészüléket. A készülék belsejében nincsenek használható alkatrészek. A burkolat felnyitásával illetve eltávolításával veszélyes feszültségeknek teszi ki magát. A készülék helytelen összeszerelése a későbbi használat során áramütést okozhat.

Szervíz

Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket az előregyártott fali telefonkonnektorból. Ne használjon folyékony illetve aerosolos tisztítószereket. Egy nedves rongyot használjon a telefon tisztításához.

Ha a következő problémák állnak fel, húzza ki a készüléket az előregyártott fali telefonkonnektorból és forduljon szakember segítségért a karbantartó személyzethez:

- Ha folyadék került a telefonkészülék belsejébe.
- Ha a telefont eső vagy víz érte.
- Ha a készüléket leejtették vagy a külső burkolata megsérült.
- Ha a telefonkészülék teljesítményét illetően jelentős változást tapasztalt.

Az ön telefonkészüléke

Állítsa be előre a fix funkciógombokat	22
A Funkciós Könyvtár használata	23
A kijelző használata	23

Alapvető funkciók

Hívás kezdeményezés.....	24
<i>Hogyan lehet automatikusan újratárcsázni egy mellékszámot, amely korábban foglalt volt vagy nem válaszolt.</i>	24
Hívásvárakoztatás és a várakoztatott hívás visszavétele.....	25
Hívásátirányítás	25
Konferenciahívás létrehozatala.....	26
Hívásátküldés	27
<i>Minden hívás azonnali átküldése a hívásszűrőhöz</i>	27
<i>Minden hívás ideiglenes továbbítása egy másik mellékre vagy egy külső telefonszámra</i>	28

Kiegészítő funkciók

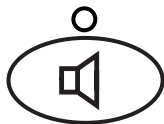
AD elem beléptetése a funkciós könyvtárba.....	29
Az AD személyes lista elemeinek programozása..	30
<i>Külső fél hívása egy AD lista segítségével</i>	31

Hívásfogadó csoportjának egy tagjához érkezett hívás vétele	32
Hívásfogadó csoporton kívüli munkatárshoz érkezett hívás vétele	32
Egy elparkoltatott hívás átvétele bármely más melléken	33
Üzenethagyás	34
<i>Üzenethagyás a mellék (az adott mellék foglalt vagy nem válaszolt) hívása után</i>	34
<i>Üzenethagyás a mellék hívása nélkül</i>	34
<i>A visszahívást kérő (Leave Word Calling) üzenet törlése</i>	35
Belépés egy hívásba egy fontos bejelentés miatt .	35

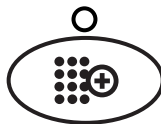
Szójegyzék

Állítsa be előre a fix funkciógombokat

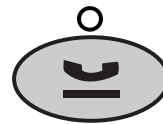
Speaker gomb: Csoportos híváshallgatási funkció. A gomb mellett található lámpa kigyullad, mihamarabb ez a funkció működésbe lép.



Feature gomb: a Funkciós Könyvtárban található 12 funkció listája. A gomb mellett található lámpa kigyullad, mihamarabb ez a funkció működésbe lép.



Hold gomb: Tartásba teszi az aktív hívást, majd ezzel a gombbal lehet a tartásba tett hívást visszavenni. A gomb mellett található lámpa kigyullad, mihamarabb ez a funkció működésbe lép.



Redial gomb: automatikusan újratárcsázza a legutoljára hívott számot (külső, mellék- és trónkszáma vagy egy funkció belépési kódja).



Transfer gomb:

- hívás közben átirányítja a hívást egy másik telefonkészülékre.



- ha éppen nem beszél, ellenőrzi a lámpák és a kijelző működését.

Conference gomb:

- beszélgetés közben létrehoz egy konferenciahívást, amelyen maximum 6 ember vehet részt Önt is beleértve.



- ha éppen nem beszél, beállítja a készülék csengésének dallamát. Nyomja meg a gombot újra meg újra, és hallgassa meg a csengés különböző dallamait. Az utolsó meghallgatott csengetés 7 másodperc után automatikusan beállításra kerül.

Volume control gomb: beállítja a kihangosítót, a telefonkagyló valamint a csengés hangerejét.



Üzenetet jelző lámpa: kigyullad, ha üzenete érkezett. Kérjen tájékoztatást a rendszergazdától az üzenetek lekérdezésére vonatkozóan.



A Funkciós Könyvtár használata

A Funkciós Könyvtár egy egyszerű, gyors referencialistát nyújt a 12 funkcióhoz. Valószínű, hogy készüléke Funkciós Könyvtárát a rendszergazda állította össze. Ön nem csak a Funkciós Könyvtárban található 12 funkciót használhatja, hanem sok más funkció is rendelkezésére áll egy a funkcióhoz tartozó beléptetési kód beütésével, amelyet a rendszergazda szolgáltat.

Amennyiben a Funkciós Könyvtárban található funkciókhoz kíván hozzájutni, nyomja meg a **Feature** gombot majd tárcsázza a funkcióra kijelölt belépési számot vagy a számot, amelyhez hozzá kíván férni (0-tól 9-ig és *, #).

A kijelző használata

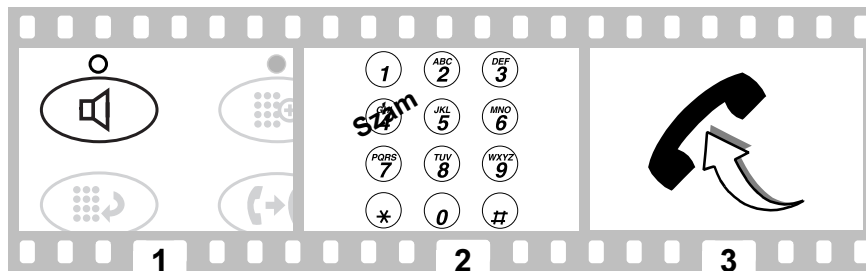
Kétféle 6402-es telefonkészülék létezik : az alap telefonkészülék és a 6042D, amely 2 vonallal és egy 16 karakteres kijelzővel rendelkezik.

A kijelzőt elsődlegesen a következőkre lehet használni:

- A dátum és az időpont jelzésére, amikor a készüléket nem használja.
- Az időmérő használatára (ha az Időmérő funkció szerepel a Funkciós Könyvtárban), amely a hívással vagy a feladattal eltöltött időt jelzi.
- Hívásfogadáskor és híváskor a hívásokkal kapcsolatos információk jelzésére.

Hívás kezdeményezés

1. Nyomja meg a **Speaker** gombot.
2. Tárcsázza a mellékszámot vagy a telefonszámot (a kimenő hívásoknál tárcsázza a kilépő kódot a telefonszám előtt).
3. Vegye fel a telefonkagylót és beszéljen.



Hogyan lehet automatikusan újratárcsázni egy mellékszámot, amely korábban foglalt volt vagy nem válaszolt

Ez a funkció egy csengéssel jelzi, amint a mellékszám, amely korábban foglalt vagy nem válaszolt, hívásfogadásra kész.

1. Nyomja meg a **Feature** gombot, majd tárcsázza a számot, amelyet az **Automatic Callback** funkcióval kíván újrahívni (vagy tárcsázza az **Automatic Callback** belépési kódját*).
2. Tegye le a telefonkagylót.

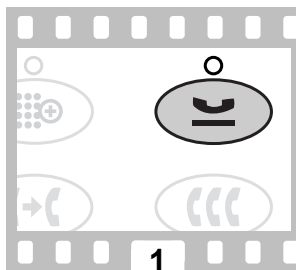


Amennyiben törölni akarja az Automatikus Újrahívás funkciót: nyomja meg a **Feature** gombot majd tárcsázza a számot, amelyet az **Automatic Callback** funkcióval kíván újrahívni (vagy tárcsázza az **Automatic Callback** beléptetési kódját). Ezáltal az Automatikus Újrahívás funkciót 30 perc után automatikusan törli.

*Ellenőriztesse a rendszergazdával, mely funkciók állnak az Ön rendelkezésére.

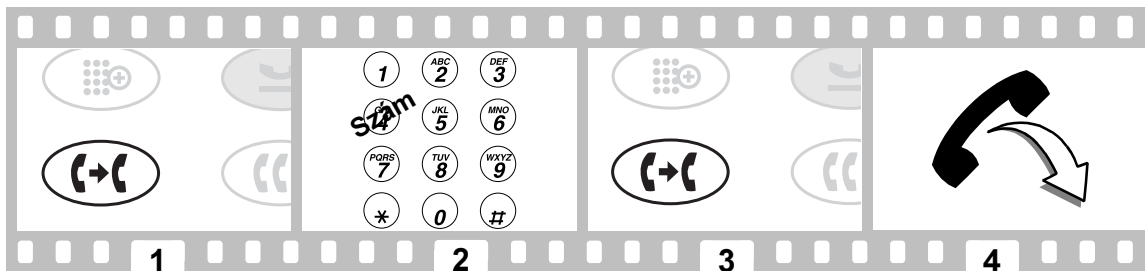
Hívásvárakoztatás és a várakoztatott hívás visszavétele

1. Nyomja meg a **Hold** gombot.
2. Mikor vissza akarja venni a várakoztatott hívást, nyomja meg, aztán engedje ki a kapcsolót.



Hívásátirányítás

1. Nyomja meg a **Transfer** gombot.
2. Tárcsázza azt a számot, amelyre a hívást át akarja irányítani.
3. Nyomja meg a **Transfer** gombot.
4. Tegye le a telefonkagylót.

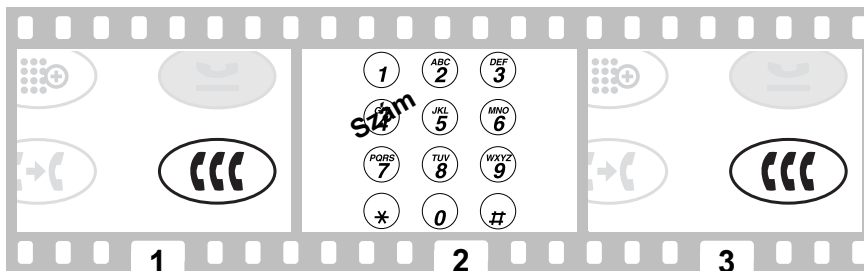


Ha a tárcsázott szám foglalt vagy nem válaszol, a kapcsoló megnyomásával majd kiengedésével vegye vissza a várakoztatott hívást.

Konferenciahívás létrehozatala

1. Nyomja meg a **Conference** gombot.
2. Tárcsázza az új partner telefonszámát és várjon, amíg partnere fogadja hívását.
3. Nyomja meg ismét a **Conference** gombot.

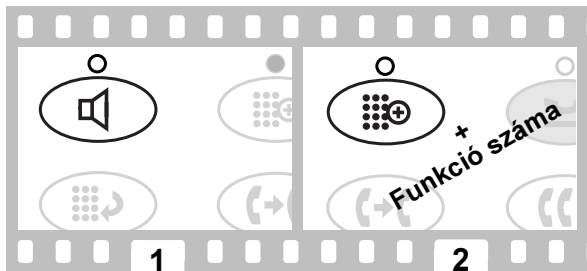
További konferencia kapcsolatok (összesen maximum 6 fő részvételével) létrehozására ismétlje meg az 1-3 lépéseket.



Hívásátküldés

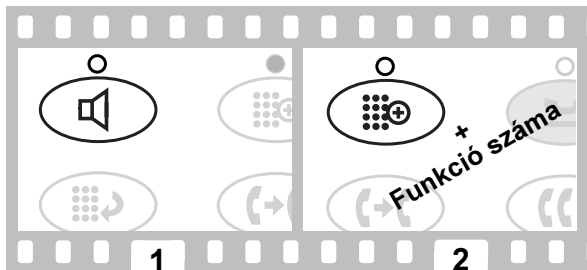
Minden hívás azonnali átküldése a hívásszűrőhöz

1. Nyomja meg a **Speaker** gombot.
2. Nyomja meg a **Feature** gombot, majd tárcsázza a számot, amelyre a **Send All Calls** funkciót kívánja alkalmazni (vagy tárcsázza a **Send All Calls** belépési kódját*).



A Küldjön El Minden Hívást funkció törlése:

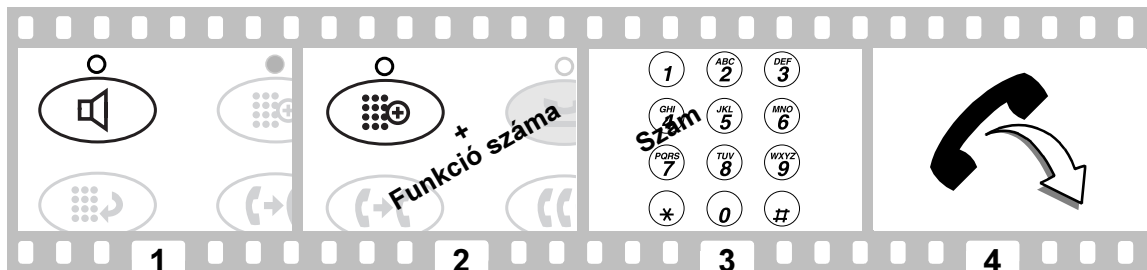
1. Nyomja meg a **Speaker** gombot.
2. Nyomja meg a **Feature** gombot, majd tárcsázza a számot, amelyre a **Send All Calls** funkciót kívánja alkalmazni (vagy tárcsázza a **Send All Calls cancel** belépési kódját*).



*Ellenőriztesse a rendszergazdával, mely funkciók állnak az Ön rendelkezésére.

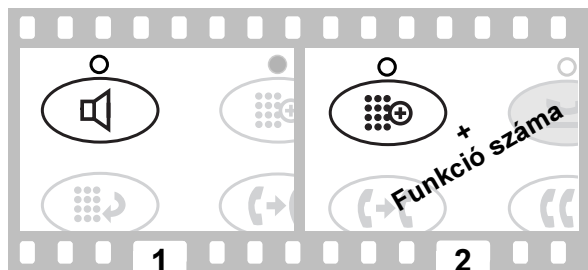
Minden hívás ideiglenes továbbítása egy másik mellékre vagy egy külső telefonszámra

1. Nyomja meg a **Speaker** gombot.
2. Nyomja meg a **Feature** gombot, majd tárcsázza a számot, amelyre a **Call Forward** funkciót kívánja alkalmazni (vagy tárcsázza a **Call Forward** belépési kódját*).
3. Tárcsázza a mellékszámot vagy a telefonszámot, amelyre át akarja küldeni a hívásokat.
4. Tegye le a telefonkagylót.



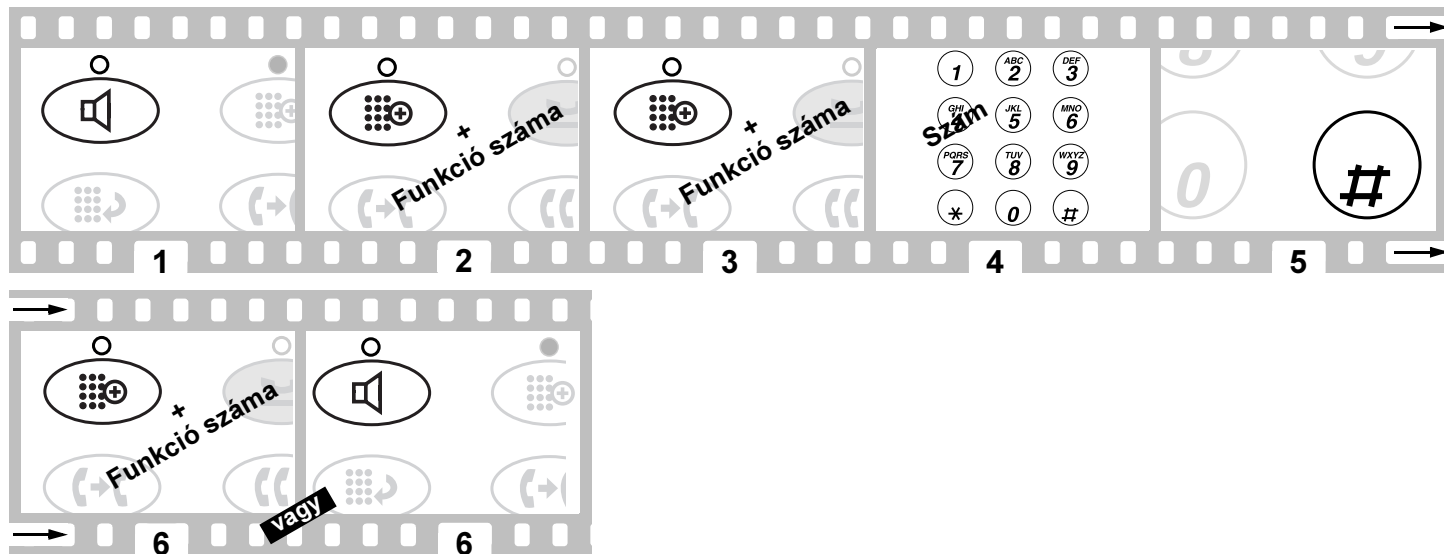
A hívástovábbítás funkció törlése:

1. Nyomja meg a **Speaker** gombot.
2. Nyomja meg a **Feature** gombot majd tárcsázza a számot, amelyre a **Call Forward** funkciót kívánja alkalmazni (vagy tárcsázza a **Call Forward cancel** kódját*).



AD elem beléptetése a funkciós könyvtárba

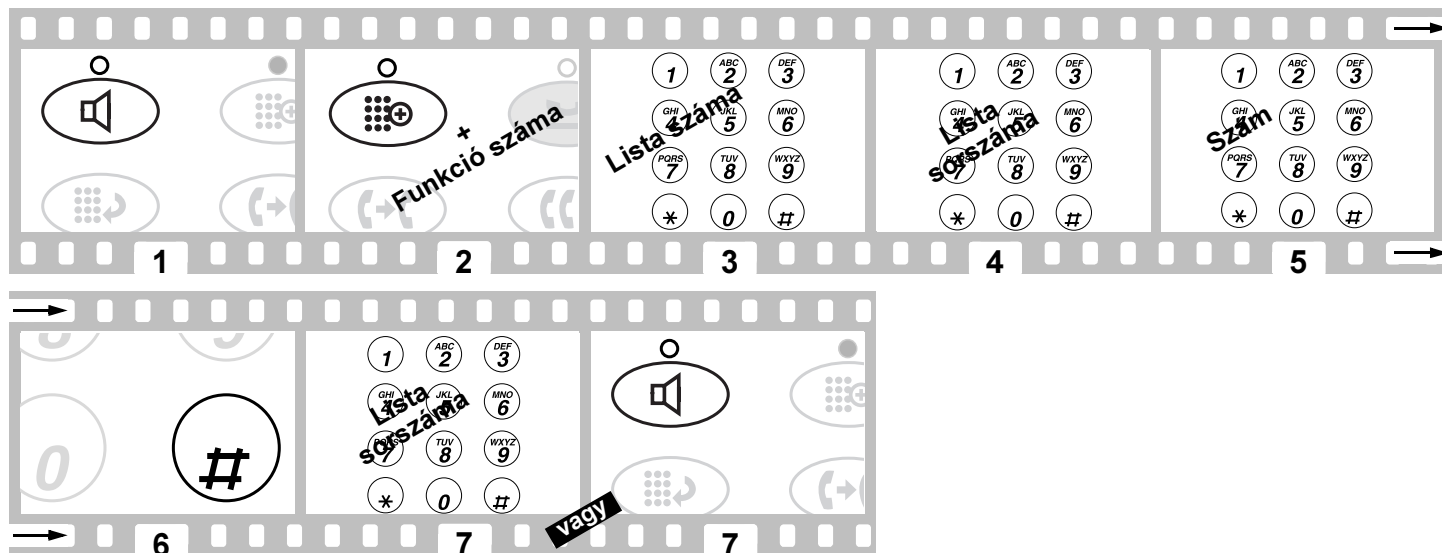
1. Nyomja meg a **Speaker** gombot.
2. Nyomja meg a **Feature** gombot, majd tárcsázza az **AD Program** funkcióra kijelölt számot (vagy tárcsázza az **AD Program** belépési kódját*).
3. Nyomja meg a **Feature** gombot és tárcsázza a programozandó belépési számot.
4. Tárcsázza tárolandó külső telefonszámot, a mellékszámot vagy a funkció beléptetési kódját (24 számjegyig).
5. Nyomja meg a **#** gombot.
6. Ismételje meg a 3-5 lépéseket további számok programozására, vagy a programozás befejezéséhez nyomja meg a **Speaker** gombot.



*Ellenőriztesse a rendszergazdával, mely funkciók állnak az Ön rendelkezésére.

Az AD személyes lista elemeinek programozása

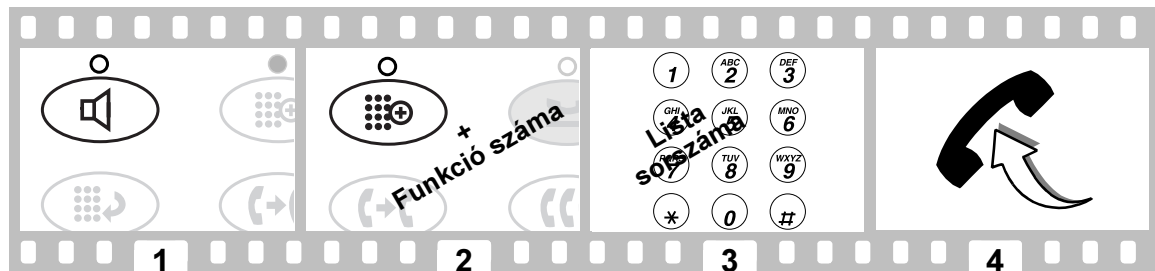
1. Nyomja meg a **Speaker** gombot.
2. Nyomja meg a **Feature** gombot, majd tárcsázza az **AD Program** funkcióra kijelölt számot (vagy tárcsázza az **AD Program** beléptetési kódját*).
3. Tárcsázza a Személyes Lista számát (1,2 vagy 3).
4. Tárcsázza a lista elemének sorszámát (1, 2, 3...).
5. Tárcsázza tárolandó külső telefonszámot, a mellékszámot vagy a funkció belépési kódját (maximum 24 számjegyig).
6. Nyomja meg a **#** gombot.
7. További elemek programozásához ugyanazon a listán ismételje meg a 4-6 lépéseket, vagy a programozás befejezéséhez nyomja meg a **Speaker** gombot.



*Ellenőriztesse a rendszergazdával, mely funkciók állnak az Ön rendelkezésére.

Külső fél hívása egy AD lista segítségével

1. Nyomja meg a **Speaker** gombot.
2. Nyomja meg a **Feature** gombot, majd tárcsázza a **Personal List**, **Group List**, **System List** funkcióra kijelölt számot (vagy tárcsázza a megfelelő lista kódját*).
3. A listáról tárcsázza a megfelelő sorszámot (1, 2, 3...).
4. Vegye fel a telefonkagylót és beszéljen.



A teljes telefonszámokat és/vagy funkció belépési kódokat tartalmazó AD elemeket a rendszergazda is kijelölheti. Ezek a számok és/vagy kódok szükségszerűen AD listára vett adatok. Ne feledje, hogy a személyes lista számai Ön által programozandók, míg a csoport vagy rendszerlistákat csak a rendszergazda programozhatja.

*Ellenőriztesse a rendszergazdával, mely funkciók állnak az Ön rendelkezésére.

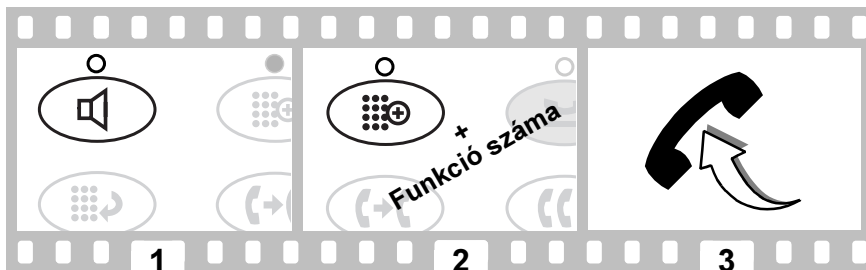
Hívásfogadó csoportjának egy tagjához érkezett hívás vétele

1. Nyomja meg a **Speaker** gombot.
2. Nyomja meg a **Feature** gombot, majd tárcsázza a **Call Pickup** funkcióra kijelölt számot (vagy tárcsázza a **Call Pickup** belépési kódját*).
3. Vegye fel a kézibeszélőt, és beszéljen.



Hívásfogadó csoporton kívüli munkatárshoz érkezett hívás vétele

1. Nyomja meg a **Speaker** gombot.
2. Nyomja meg a **Feature** gombot, majd tárcsázza a **Directed Call Pickup** funkcióra kijelölt számot (vagy tárcsázza a **Directed Call Pickup** belépési kódját*).
3. Vegye fel a kézibeszélőt és beszéljen.



*Ellenőriztesse a rendszergazdával, mely funkciók állnak az Ön rendelkezésére.

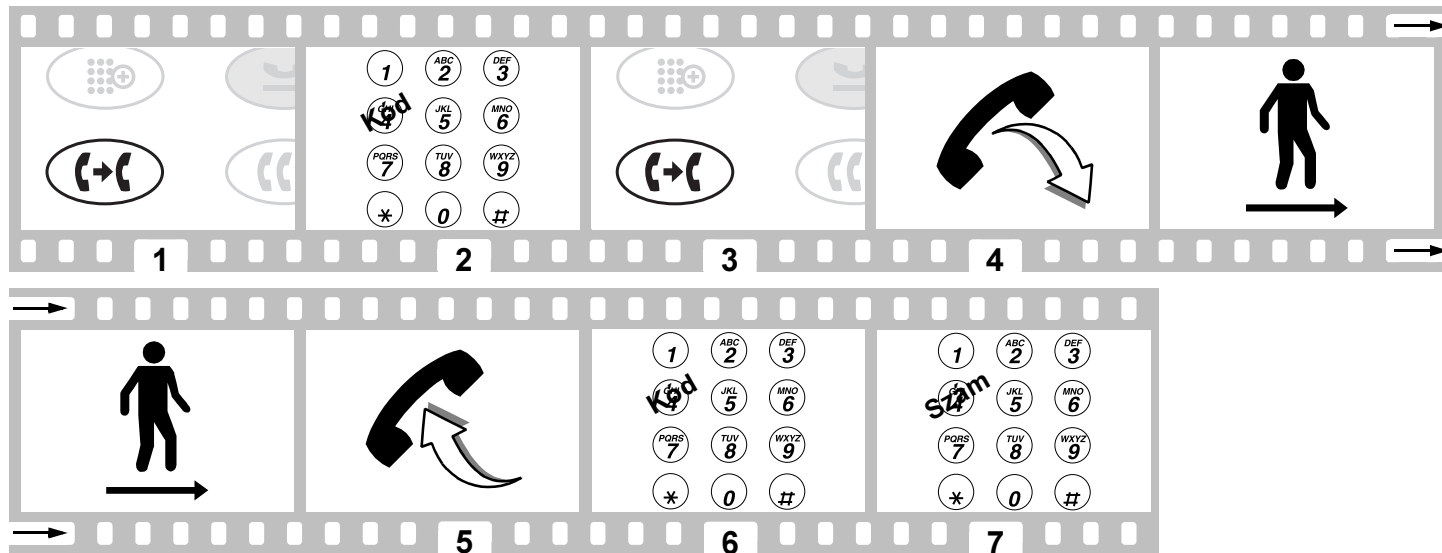
Egy elparkoltatott hívás átvétele bármely más melléken

Hogyan parkoljon egy hívást az Ön mellékén:

1. Nyomja meg a **Transfer** gombot.
2. Tárcsázza a **Call Park** funkció belépési kódját*.
3. Ismét nyomja meg a **Transfer** gombot.
4. Tegye le a telefonkagylót.

Hogyan vegye át egy másik melléken a elparkoltatott hívást:

5. Vegye fel a telefonkagylót.
6. Tárcsázza az **Answer Back** funkció belépési kódját*.
7. Tárcsázza a melléket, amelyen a hívás parkol.



*Ellenőriztesse a rendszergazdával, mely funkciók állnak az Ön rendelkezésére.

Üzenethagyás

Használja ezt a funkciót, ha visszahívást kér.

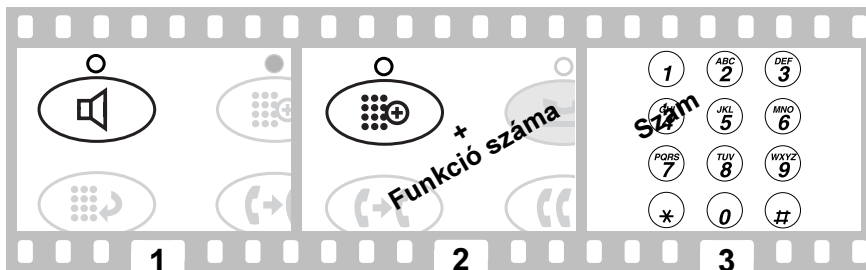
Üzenethagyás a mellék (az adott mellék foglalt vagy nem válaszolt) hívása után

1. Nyomja meg a **Feature** gombot majd tárcsázza a **Leave Word Calling** funkcióra kijelölt számot.



Üzenethagyás a mellék hívása nélkül

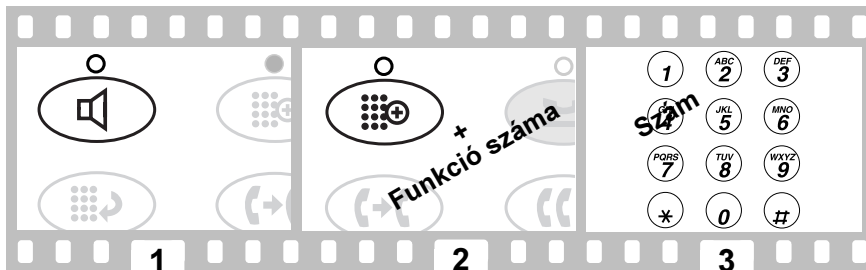
1. Nyomja meg a **Speaker** gombot.
2. Nyomja meg a **Feature** gombot, majd tárcsázza a **Leave Word Calling** funkcióra kijelölt számot (vagy tárcsázza **Leave Word Calling** belépési kódját*).
3. Tárcsázza a mellék számát.



*Ellenőriztesse a rendszergazdával, mely funkciók állnak az Ön rendelkezésére.

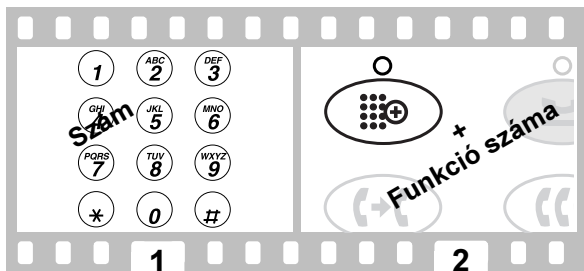
A visszahívást kérő (Leave Word Calling) üzenet törlése

1. Nyomja meg a **Speaker** gombot.
2. Nyomja meg a **Feature** gombot, majd tárcsázza a **Leave Word Calling cancel** funkcióra kijelölt számot (vagy tárcsázza **Leave Word Calling cancel** belépési kódját*).
3. Tárcsázza a mellék számát.



Belépés egy hívásba egy fontos bejelentés miatt

1. Tárcsázza a mellékszámot.
2. Nyomja meg a **Feature** gombot, majd tárcsázza a **Whisper Page** funkcióra kijelölt számot (vagy tárcsázza a **Whisper Page** funkció belépési kódját*), mikor a foglalt hangjelzést hallja.
3. Tegye meg a bejelentést munkatársának.



A hívásban résztvevő felek egy bip hangot hallanak, a bejelentést azonban csak a munkatársa hallhatja.

*Ellenőriztesse a rendszergazdával, mely funkciók állnak az Ön rendelkezésére.

Ez a jegyzék bemutatja a DEFINITY által ajánlott funkciók sokaságát. Ellenőriztesse a rendszergazdával, mely funkciókat használhatja a készülékén.

Abbreviated Dialing

Használja ezt a funkciót a gyakran hívott, a hosszú valamint a segélykérő telefonszámokhoz. Ezt a funkciót megtalálhatja egy gombon, egy programozható billentyűn vagy egy személyes, csoport és rendszer listán (29 Oldal).

Answer Back

Használja ezt a kódot, mikor egy elparkoltatott hívást akar visszakeresni bármely más mellékről (33 Oldal).

Automatic Callback

Ezen funkció használatával elkerülheti az állandó újratárcsázást, amennyiben egy olyan személlyel akar beszélni, akinek gyakran foglalt a telefonja vagy gyakran tartózkodik házon kívül (24 Oldal).

Call Forwarding

Használja abban az esetben, mikor távol tartózkodik telefonkészülékétől és azt szeretné, ha hívásai egy ön által kiválasztott telefonszámmra lennének átirányítva (28 Oldal).

Call Park

Használja akkor, ha a hívás közben további információkért egy másik irodába kell mennie, vagy ha egy másik helyen kívánja a telefonbeszélgetést befejezni (33 Oldal).

Call Pickup

Használja hívásátvételre abban az esetben, ha hívásfogadó csoportjának egy tagja éppen foglalt vagy házon kívül van (32 Oldal).

Cancel Leave Word Calling

Használja a Visszahívást Kérő funkció törlésére (34 Oldal).

Conference

6 főből álló (önt is beleértve) konferenciahívás létrehozására szolgál, tehát ön 6 irányú beszélgetést folytathat (26 Oldal).

Directed Call Pickup

Egy a hívásfogadó csoporton kívüli munkatárs mellékre érkezett hívás vételére szolgáló funkció (32 Oldal).

Drop

Használja ezt a funkciót, amennyiben egy telefonhívás befejezése után még használni kívánja a kézibeszélőt.

Feature

A 12 funkciót tartalmazó Funkciós Könyvtárba nyújt betekintést ez a funkció (22 Oldal).

Group listen

Beszégetési kívüli tárcsázásra és csoportos híváshallgatásra szolgáló funkció. A kézibeszélő és a kihangosító egyszerre működnek (22 Oldal).

Hold

Használja ezt a funkciót akkor, ha nem akar megszakítani egy telefonhívást, de közben más tennivalója akad mint például egy újabb fél hívása, egy másik funkció aktiválása vagy egy várakozó hívás fogadása (25 Oldal).

Last Number Dialed

Időt takaríthat meg azon számok újratárcsázásánál, amelyek korábban foglaltak voltak vagy nem választak (22 Oldal).

Leave Word Calling

Ha a hívott féltől visszahívást vár, használja ezt a funkciót. Így nem kell állandóan újrakívárással próbálkoznia (34 Oldal).

Message

Lámpa, mely akkor gyullad ki, ha a hívó fél üzenetet hagyott önnek (22 Oldal).

Program

Egy telefonszám, egy mellékszám vagy egy funkció belépési kódjának az AD személyes listára történő programozására szolgáló funkció (29 Oldal).

Select Ring

E funkció segítségével megkülönböztetheti az ön készülékére érkező hívásokat a szomszédos készülékekre befutó hívásoktól (22 Oldal).

Send All Calls

Amennyiben egy rövid ideig irodáján kívül tartózkodik és nem akarja, hogy telefonhívások zavarják önt, használja ezt a funkciót (22 Oldal).

Test

A készüléken található lámpák ellenőrzésére szolgál (22 Oldal).

Transfer

Használja ezt a funkciót akkor, ha a hívó félnek mással is beszélnie kell (25 Oldal).

Volume

Ez a funkció az egyirányú kihangosító, a kézibeszélő illetve a csengés hangerejének növelésére vagy csökkentésére szolgál (22 Oldal).

Whisper Page

Használja ezt a funkciót, ha egy másik melléken éppen hívásban levő személlyel közölni szeretne valamit (35 Oldal).

Whisper Page Answer

E funkció segítségével reagálhat az előző funkciónál említett közlésre.

Whisper Page Off

Amennyiben nem akarja, hogy telefonbeszélgetését egy közléssel megzavarják, e funkció segítségével hívása védelmet élvez.



Copyright© 1998 Avaya Inc.

Wszelkie prawa zastrzeżone

Uwaga

Pomimo wszelkich starań dokładanych przez firmę **Avaya** w celu przedstawienia najbardziej dokładnych i pełnych informacji w niniejszym dokumencie w momencie oddawania go do druku, firma **Avaya** nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne nieścisłości. Ewentualne zmiany i poprawki do informacji zawartych w tym dokumencie zostaną włączone do jego przyszłych wydań.

Informacja na temat znaku handlowego

DEFINITY jest znakiem handlowym firmy **Avaya** zastrzeżonym w USA i w pozostałych krajach świata.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika aparatu

Przy produkcji telefonu, który Państwo zakupili, szczególną uwagę poświęciliśmy zagwarantowaniu wysokiej jakości wyrobu. Bezpieczeństwo użytkownika jest niezwykle ważnym czynnikiem brany pod uwagę przy produkcji każdego aparatu. Jednakże, bezpieczeństwo zależy również od CIEBIE, drogi użytkownika.

Prosimy o uważne zapoznanie się z przedstawioną dalej instrukcją obsługi urządzenia. Pozwoli to Państwu na skorzystanie w pełni z możliwości nowego telefonu. Prosimy również o zachowanie tej instrukcji w celu ewentualnego późniejszego wykorzystania w razie potrzeby.

UWAGA: Aparat ten NIE jest przeznaczony do użytku domowego. Został on zaprojektowany WYŁĄCZNIE do użytku biurowego. Użytkowanie aparatu w warunkach domowych może spowodować zwarcie obwodu elektrycznego, w szczególności gdy okablowanie telefoniczne jest stosowane w innych celach, na przykład do kontroli urządzeń lub transformatorów mocy. Prąd zmienny stosowany w tych urządzeniach może spowodować niebezpieczeństwo bezpośredniego zwarcia linii telefonicznej.

Użytkowanie urządzenia

W celu wyeliminowania wszelkiego ryzyka pożaru, porażenia prądem, itp. należy zawsze przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- dokładnie przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi;
- stosować się do wszelkich wskazówek i instrukcji znajdujących się na

obudowie aparatu;

- Zamoczenie telefonu powoduje duże niebezpieczeństwo dla użytkownika. W celu uniknięcia porażenia prądem nie używać telefonu po wyjściu z kąpieli lub po zmoczeniu deszczem. Jeżeli przypadkowo aparat wpał do wody, należy przed wyjęciem go odłączyć najpierw kabel od gniazdka w ścianie. Następnie należy zgłosić się do naszego serwisu w celu wymiany aparatu.
- Unikaj używania aparatu w czasie burzy. Istnieje w tym przypadku ryzyko porażenia piorunem. Pilne rozmowy w takiej sytuacji powinny być jak najkrótsze. Nawet jeżeli budynek lub biuro posiadają odpowiednie zabezpieczenia, nie istnieje żadna stuprocentowa ochrona przed porażeniem gromem.
- Jeżeli podejrzewają Państwo ułatnianie się gazu, należy niezwłocznie zgłosić ten fakt odpowiednim służbom, jednakże używać telefonu można jedynie w oddaleni od pomieszczenia, w którym stwierdzono obecność gazu. Połączenia obwodów telefonu mogą powodować nieznaczne iskrzenie. Nawet, jeżeli jest to mało prawdopodobne, iskrzenie takie może spowodować zapalenie się gazu o dużej koncentracji.
- Nigdy nie wkładać jakichkolwiek przedmiotów do wnętrza aparatu poprzez otwory obudowy. Mogą one wejść w kontakt z częściami pod napięciem lub spowodować zwarcie, którego wynikiem może być porażenie prądem. Nigdy nie wylewać jakichkolwiek płynów na obudowę telefonu. W przypadku przedostania się płynu do wnętrza aparatu, zgłosić się natychmiast do odpowiedniego punktu serwisowego.
- Aby uniknąć porażenia prądem nigdy nie otwierać obudowy aparatu. Urządzenie nie posiada w swym wnętrzu jakichkolwiek części przewidzianych do wymiany przez użytkownika. Otwarcie lub zdjęcie obudowy wystawia użytkownika na niebezpieczeństwo porażenia prądem. Nieprawidłowe zmontowanie urządzenia może spowodować porażenie prądem przy najbliższym użyciu.

Konserwacja i serwis

Przed przystąpieniem do czyszczenia aparatu odłączyć wtyczkę od gniazdka w ścianie. Zabrania się stosowania środków czyszczących w płynie lub w areozolu. Do czyszczenia aparatu używać wilgotnej ściereczki. W następujących sytuacjach należy odłączyć telefon od gniazdka w ścianie i zwrócić się o pomoc do wykwalifikowanego punktu serwisowego:

- do wnętrza aparatu przedostał się płyn;
- telefon został zamoczony (np. na deszczu);
- telefon upadł na ziemię lub została uszkodzona obudowa;
- w każdym innym przypadku, gdy stwierdzono złe funkcjonowanie urządzenia.

Twój telefon

Przyciski funkcyjne	40
Korzystanie z listy funkcji	41
Wyświetlacz	41

Podstawowe funkcje

Wykonanie rozmowy	42
<i>Automatyczne ponowne wybieranie zajętego lub nieodpowiadającego nr wewnętrznego</i>	42
Zawieszenie i powrót do rozmowy	43
Przesłanie połączenia pod inny numer	43
Połączenie z kilkoma rozmówcami jednocześnie (konferencja)	44
Przesłanie / skierowanie połączeń	45
<i>W celu przesłania wszystkich połączeń dla grupy abonentów</i>	45
<i>Czasowe przesłanie wszystkich połączeń na nr wewnętrzny lub zewnętrzny</i>	46

Dodatkowe funkcje

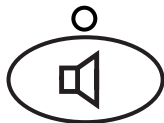
Programowanie skróconych numerów na liście funkcji	47
Programowanie list funkcji osobistych	48

<i>Wykonywanie połączenia przy użyciu listy</i>	49
Odpowiedź na połączenie przeznaczone dla członka grupy abonentów	50
Odpowiedź na połączenie przeznaczone dla nieobecnego lub zajętego współpracownika	50
Odpowiedź na "zaparkowane" połączenie z innego aparatu wewnętrznego	51
Zostawić wiadomość	52
<i>Aby zostawić wiadomość po wykręceniu numeru wewnętrznego</i>	52
<i>Aby zostawić wiadomość bez wykręcenia numeru wewnętrznego</i>	52
<i>Aby anulować wiadomość</i>	53
Przerwanie połączenia w celu pozostawienia ważnej wiadomości	54

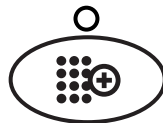
Słownik

Przyciski funkcyjne

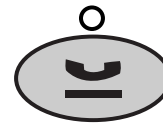
Przycisk Speaker : uaktywnia funkcję słuchania grupowego. Wskaźnik przy przycisku świeci się, gdy funkcja ta jest włączona.



Przycisk Feature : umożliwia korzystanie z 12 funkcji telefonu znajdujących się na liście funkcji. Wskaźnik przy przycisku świeci się, gdy funkcja ta jest włączona.



Przycisk Hold: pozwala na tymczasowe zawieszenie połączenia, a następnie na powrót do rozmowy. Wskaźnik przy przycisku świeci się, gdy funkcja ta jest włączona.



Przycisk Redial: automatycznie wybiera ostatnio wykręcony numer (zewnętrzny, wewnętrzny, skrócony lub kod funkcji).



Przycisk Transfer:

- **w trakcie połączenia,** pozwala na przesłanie rozmowy do innego aparatu.



- **poza połączeniem,** pozwala na dokonanie testu wskaźników i wyświetlacza aparatu.

Przycisk Conference:

- **w trakcie połączenia,** umożliwia prowadzenie rozmowy z 5 dodatkowymi osobami.



- **poza połączeniem,** pozwala na wybranie typu dzwonka. Naciskać przycisk w celu przejścia możliwych typów dzwonka. Po 7 sekundach przerwy w naciskaniu zostaje zarejestrowany ostatnio słyszany dzwonek.

Przycisk Volume control: umożliwia regulację głośności głośnika, słuchawki i dzwonka aparatu.



Wskaźnik wiadomości: zapala się, gdy rozmówca pozostawił wiadomość. Zwrócić się do administratora systemu w celu otrzymania instrukcji dotyczących przesłuchiwania wiadomości.



Korzystanie z listy funkcji

Lista funkcji pozwala na szybki dostęp do listy 12 funkcji urządzenia. Zazwyczaj lista ta jest przygotowywana przez administratora systemu. Użytkownik nie jest ograniczony jedynie do 12 funkcji znajdujących się na liście. Wszystkie pozostałe funkcje są dostępne po wprowadzeniu kodu funkcji, który można otrzymać od administratora systemu.

Aby wykonać daną funkcję znajdującą się na liście, należy nacisnąć przycisk **Feature**, a następnie wpisać numer przypisany danej funkcji lub inny pożądaný numer (od 0 do 9 i *, #).

Wyświetlacz

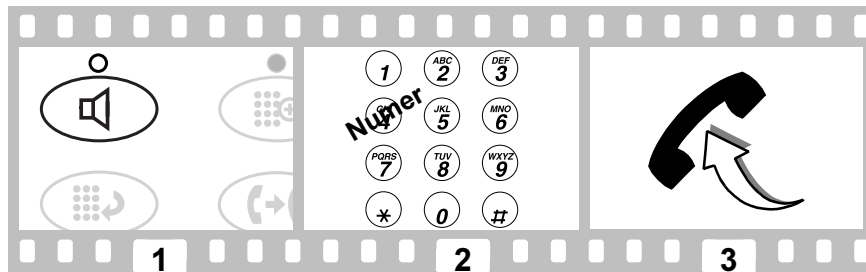
Istnieją dwie wersje aparatu 6402: wersja podstawowa i wersja 6402D, która posiada wyświetlacz składający się z 2 linii, 16 znaków.

Do podstawowych funkcji wyświetlacza należą:

- Wyświetlanie czasu i daty, gdy urządzenie jest w stanie spoczynku.
- Zegar (w sytuacji, gdy funkcja zegara jest jedną z funkcji zaprogramowanych uprzednio na liście funkcji) podający czas rozmowy lub wykonania danej operacji.
- Pokazywanie aktualnych informacji dotyczących wykonywanych lub odbieranych rozmów.

Wykonanie rozmowy

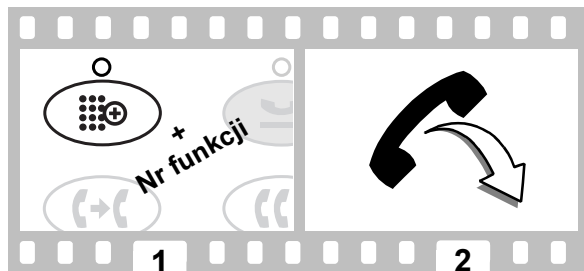
1. Nacisnąć przycisk **Speaker** button.
2. Wybrać numer wewnętrzny lub zewnętrzny (w razie potrzeby, przed wybraniem numeru zewnętrznego, wybrać numer wyjścia do centrali).
3. Podnieść słuchawkę.



Automatyczne ponowne wybieranie zajętego lub nieodpowiadającego nrn wewnętrznego

Funkcja ta uprzedza użytkownika dzwonkiem, że połączenie uprzednio zajęte lub nieodpowiadający numer są obecnie dostępne.

1. Nacisnąć przycisk **Feature**, a następnie wybrać numer przypisany do funkcji **Automatic Callback** (lub wybrać kod funkcji **Automatic Callback***).
2. Odłożyć słuchawkę.

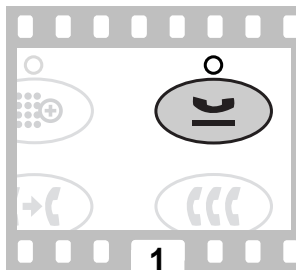


Aby anulować funkcję Automatic Callback, nacisnąć przycisk **Feature**, a następnie wybrać numer przypisany funkcji **Automatic Callback** (lub wybrać kod funkcji **Automatic Callback**). Funkcja automatycznego wybierania numeru zostanie wyłączona po 30 minutach.

**Zależy od systemu. Zwrócić się do administratora w celu otrzymania dokładnych instrukcji.*

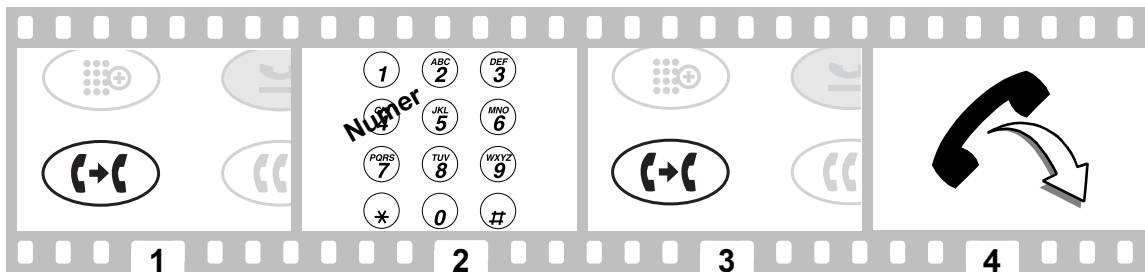
Zawieszenie i powrót do rozmowy

1. Nacisnąć przycisk **Hold**.
2. Aby powrócić do zawieszonej rozmowy, nacisnąć i zwolnić widelki słuchawki.



Przesłanie połączenia pod inny numer

1. Nacisnąć przycisk **Transfer**.
2. Wybrać numer, pod który połączenie ma być przesłane.
3. Nacisnąć przycisk **Transfer**.
4. Odłożyć słuchawkę.

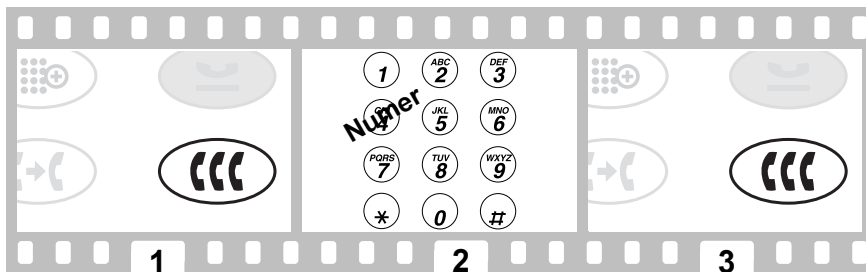


W przypadku, gdy numer nie odpowiada lub jest zajęty, powrócić do zawieszonej rozmowy naciskając i zwalniając widelki.

Połączenie z kilkoma rozmówcami jednocześnie (konferencja)

1. Nacisnąć przycisk **Conference**.
2. Wykręcić numer telefonu nowego rozmówcy i czekać na odpowiedź.
3. Nacisnąć ponownie przycisk **Conference**.

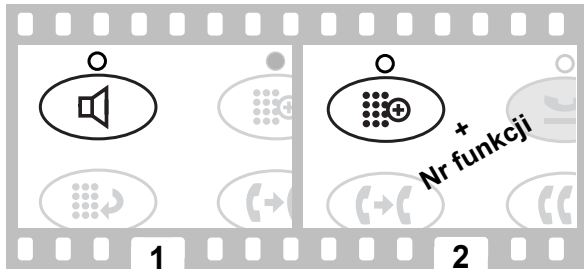
Powtórzyć etap 1 - 3 w celu połączenia się z dodatkowymi rozmówcami (maksymalnie 6 osób).



Przesłanie / skierowanie połączeń

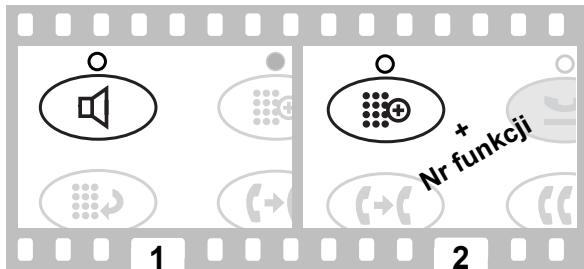
W celu przesłania wszystkich połączeń dla grupy abonentów

1. Nacisnąć przycisk **Speaker**.
2. Nacisnąć przycisk **Feature**, a następnie wybrać numer przypisany do funkcji **Send All Calls** (lub wpisać kod funkcji **Send All Calls***).



Aby anulować funkcję Send All Calls:

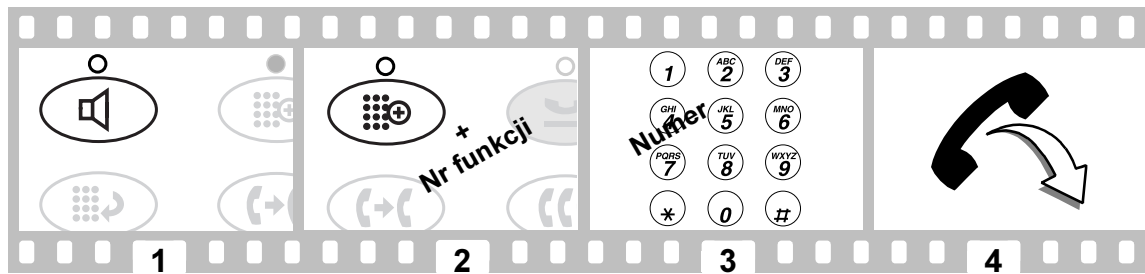
1. Nacisnąć przycisk **Speaker**.
2. Nacisnąć przycisk **Feature**, a następnie wybrać numer przypisany do funkcji **Send All Calls** (lub wybrać kod **Send All Calls cancel***).



*Zależy od systemu. Zwrócić się do administratora w celu otrzymania dokładnych instrukcji.

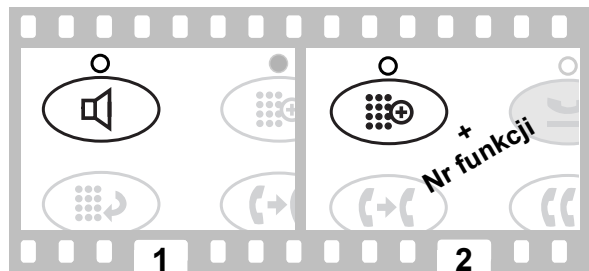
Czasowe przesłanie wszystkich połączeń na nr wewnętrzny lub zewnętrzny

1. Nacisnąć przycisk **Speaker**.
2. Nacisnąć przycisk **Feature**, a następnie wybrać numer przypisany do funkcji **Call Forward** (lub wybrać kod funkcji **Call Forward***).
3. Wybrać numer zewnętrzny lub wewnętrzny, na który mają być przesłane wszystkie połączenia.
4. Odwiesić słuchawkę.



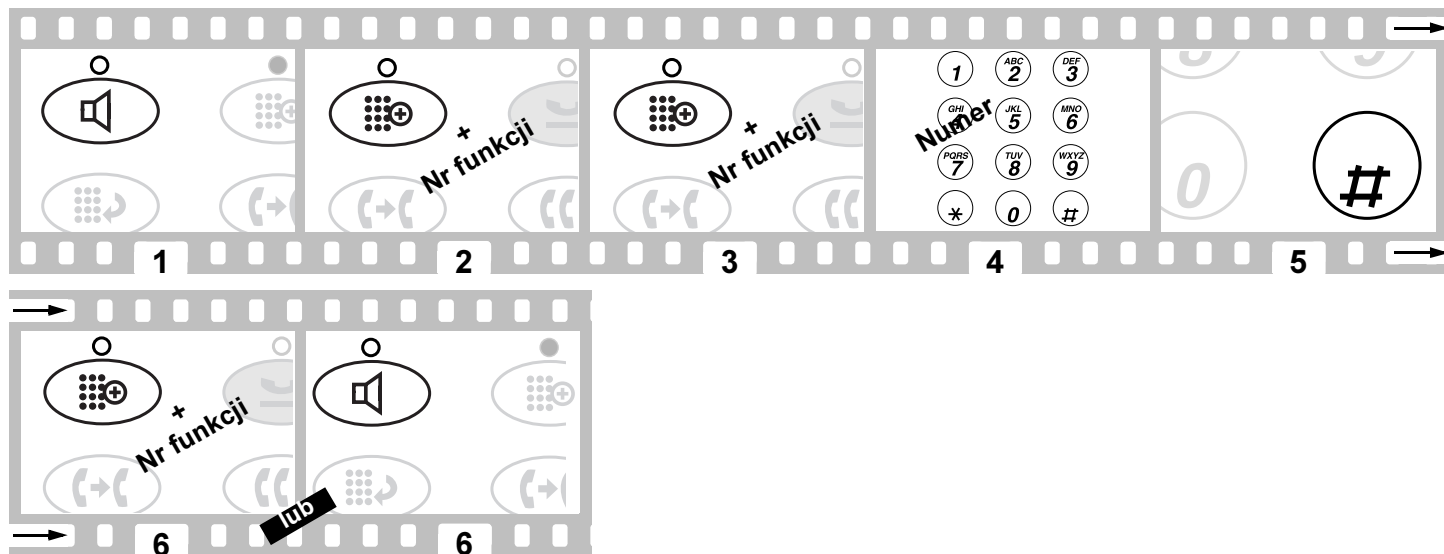
Aby anulować funkcję Call Forwarding:

1. Nacisnąć przycisk **Speaker**.
2. Nacisnąć przycisk **Feature**, a następnie wybrać numer przypisany do funkcji **Call Forward** (lub wybrać kod **Call Forward cancel***).



Programowanie skróconych numerów na liście funkcji

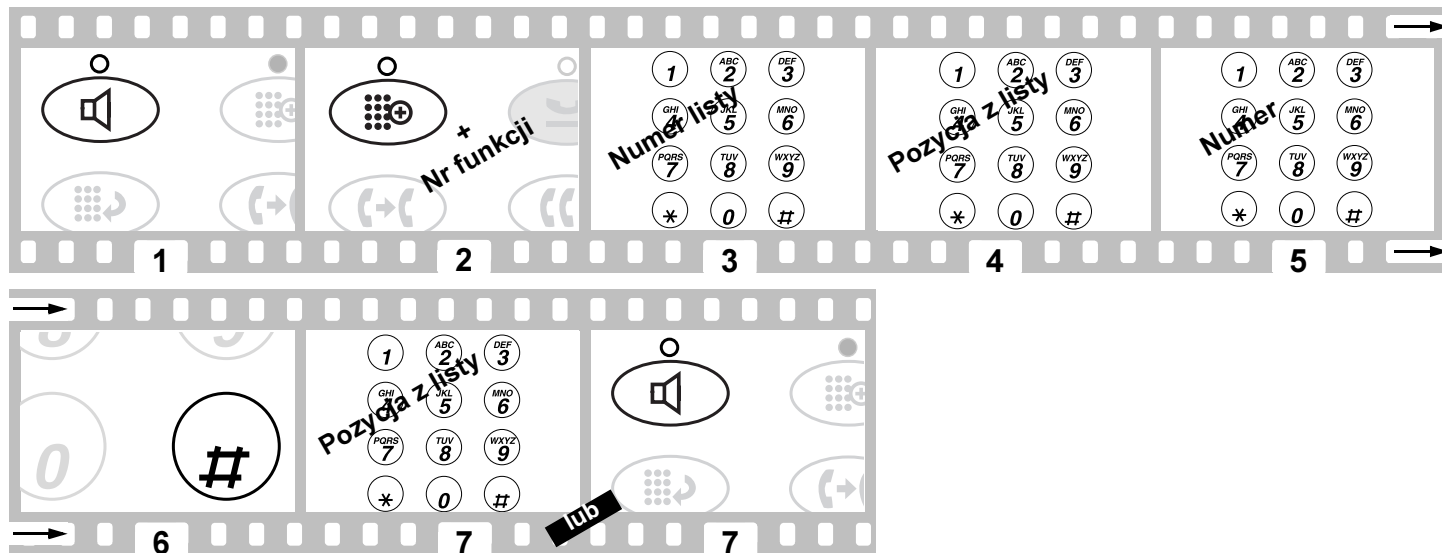
1. Nacisnąć przycisk **Speaker**
2. Nacisnąć przycisk **Feature**, a następnie wybrać numer przypisany do funkcji **AD Program** (lub wpisać kod funkcji **AD Program***).
3. Nacisnąć przycisk **Feature**, a następnie wpisać numer mający być zaprogramowany.
4. Wybrać numer wewnętrzny, zewnętrzny lub kod funkcji mający być zarejestrowany (maks. 24 znaków).
5. Nacisnąć **#**.
6. Powtórzyć etap 3 - 5 w celu zaprogramowania dodatkowych pozycji na liście lub nacisnąć przycisk **Speaker** aby zakończyć programowanie.



*Zależy od systemu. Zwrócić się do administratora w celu otrzymania dokładnych instrukcji.

Programowanie list funkcji osobistych

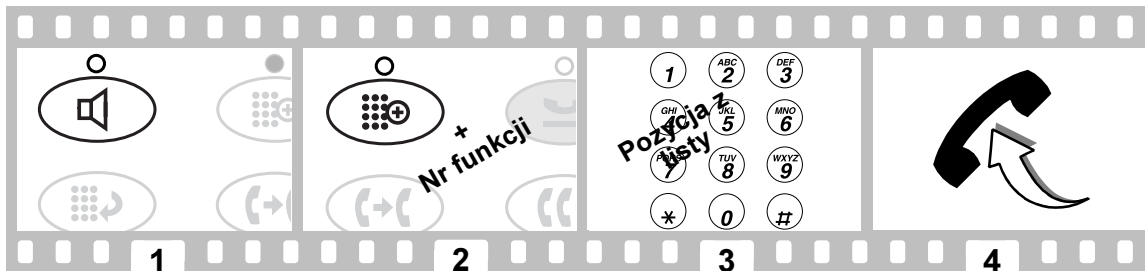
1. Nacisnąć przycisk **Speaker**
2. Nacisnąć przycisk **Feature**, a następnie wybrać numer przypisany do funkcji **AD Program** (lub wpisać kod funkcji **AD Program***).
3. Wybrać numer listy osobistej (1, 2 lub 3).
4. Wpisać pozycję listy (1, 2, 3...).
5. Wybrać numer zewnętrzny, wewnętrzny lub kod funkcji do zapamiętania (maks. 24 znaków).
6. Nacisnąć przycisk **#**.
7. Powtórzyć etap 4 - 6 w celu zaprogramowania dodatkowych pozycji na tej samej liście lub nacisnąć przycisk **Speaker** aby zakończyć programowanie.



*Zależy od systemu. Zwrócić się do administratora w celu otrzymania dokładnych instrukcji.

Wykonywanie połączenia przy użyciu listy

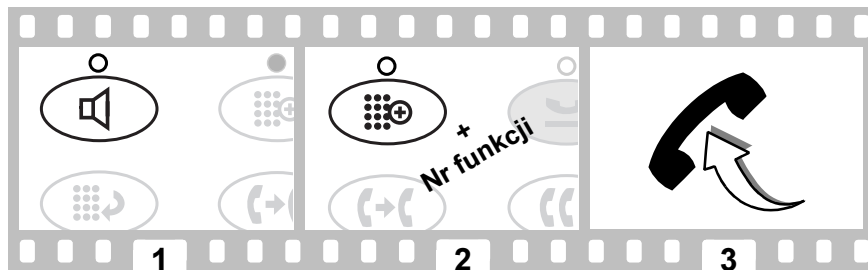
1. Nacisnąć przycisk **Speaker**..
2. Nacisnąć przycisk **Feature** a następnie wybrać numer przypisany dla **Personal List**, **Group List**, **System List** (lub wybrać odpowiedni kod listy*).
3. Wybrać pozycję z listy (1, 2, 3...)
4. Podnieść słuchawkę.



Pozycje listy zawierające kompletne numery telefonów i/lub kody funkcji mogą być zaprogramowane przez administratora systemu. Numery te i/lub kody są pozycjami list. Numery na listach osobistych mogą być zaprogramowane przez użytkownika, natomiast numery list grupowych systemu są programowane jedynie przez administratora systemu.

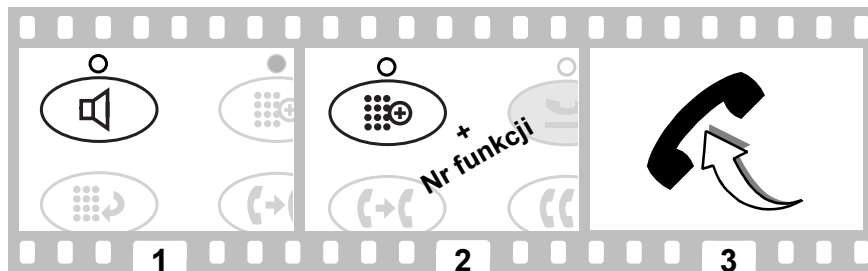
Odpowiedź na połączenie przeznaczone dla członka grupy abonentów

1. Nacisnąć przycisk **Speaker**.
2. Nacisnąć przycisk **Feature** a następnie wybrać numer przypisany dla funkcji **Call Pickup** (lub wpisać kod funkcji **Call Pickup***).
3. Podnieść słuchawkę..



Odpowiedź na połączenie przeznaczone dla nieobecnego lub zajętego współpracownika

1. Nacisnąć przycisk **Speaker**.
2. Nacisnąć przycisk **Feature** a następnie wybrać numer przypisany dla funkcji **Directed Call Pickup** (lub wpisać kod funkcji **Directed Call Pickup***).
3. Podnieść słuchawkę..



*Zależy od systemu. Zwrócić się do administratora w celu otrzymania dokładnych instrukcji.

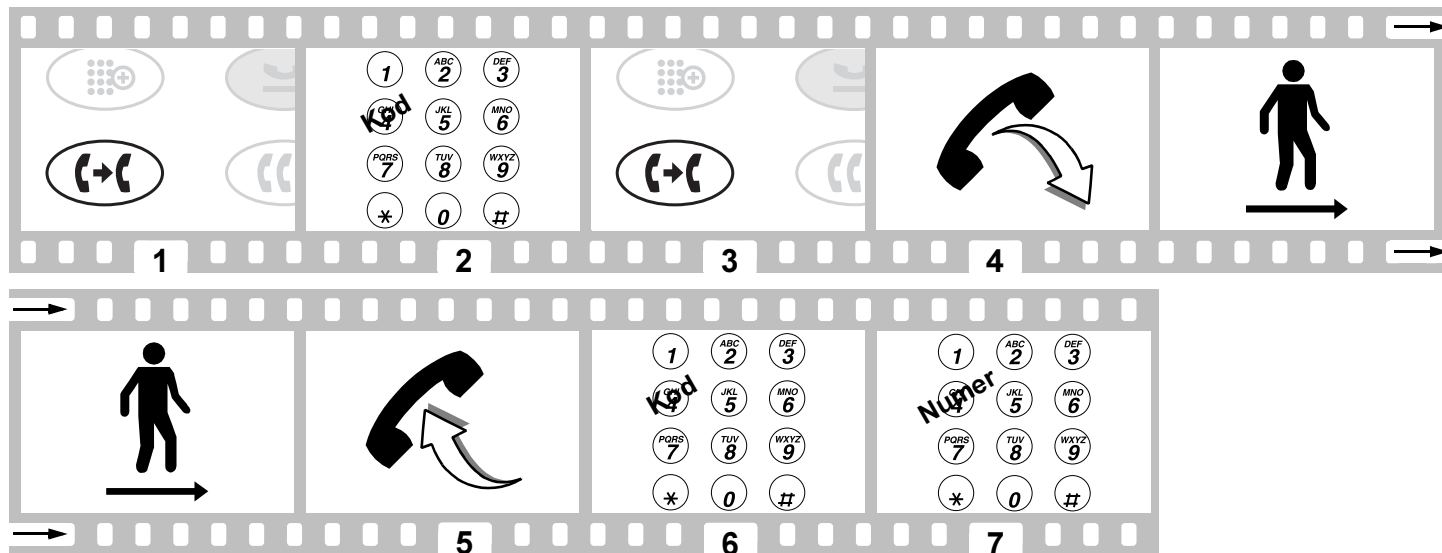
Odpowiedź na "zaparkowane" połączenie z innego aparatu wewnętrznego

W celu "zaparkowania" rozmowy:

1. Nacisnąć przycisk **Transfer**.
2. Wybrać kod funkcji **Call Park***.
3. Nacisnąć ponownie przycisk **Transfer**.
4. Odłożyć słuchawkę.

Aby odpowiedzieć na "zaparkowane" połączenie z innego aparatu:

5. Podnieść słuchawkę.
6. Wpisać kod funkcji **Answer Back***.
7. Wpisać numer wewnętrzny aparatu, na którym połączenie zostało "zaparkowane".



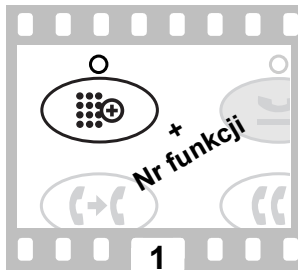
*Zależy od systemu. Zwrócić się do administratora w celu otrzymania dokładnych instrukcji.

Zostawić wiadomość

Użycie tej funkcji pozwala na zostawienie wiadomości z prośbą o oddzwonienie.

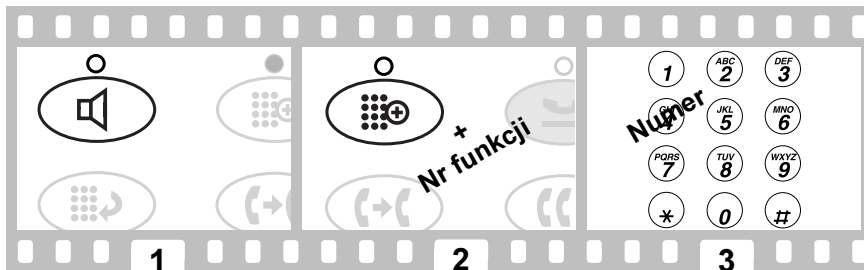
Aby zostawić wiadomość po wykręceniu numeru wewnętrznego

1. Nacisnąć przycisk **Feature** a następnie wpisać numer przypisany funkcji **Leave Word Calling**.



Aby zostawić wiadomość bez wykręcenia numeru wewnętrznego

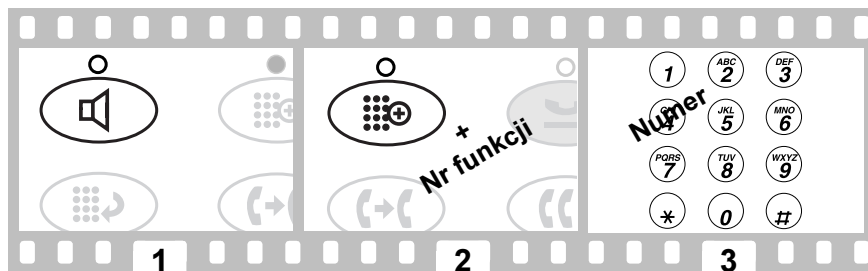
1. Nacisnąć przycisk **Speaker**.
2. Nacisnąć przycisk **Feature** a następnie wpisać numer przypisany funkcji **Leave Word Calling** (lub wpisać kod funkcji **Leave Word Calling***).
3. Wykręcić numer wewnętrzny.



*Zależy od systemu. Zwrócić się do administratora w celu otrzymania dokładnych instrukcji.

Aby anulować wiadomość

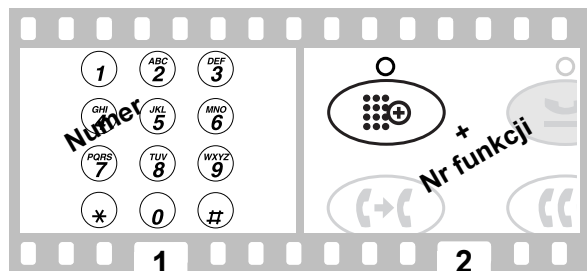
1. Nacisnąć przycisk **Speaker**.
2. Nacisnąć przycisk **Feature** a następnie wpisać numer przypisany funkcji **Leave Word Calling cancel** (lub wpisać kod funkcji **Leave Word Calling cancel***).
3. Wybrać numer wewnętrzny.



*Zależy od systemu. Zwrócić się do administratora w celu otrzymania dokładnych instrukcji.

Przerwanie połączenia w celu pozostawienia ważnej wiadomości

1. Wybrać numer wewnętrzny
2. Po usłyszeniu sygnału zajętej linii nacisnąć przycisk **Feature** a następnie wpisać numer przypisany funkcji **Whisper Page** feature (lub wpisać kod funkcji **Whisper Page***).
3. Zostawić wiadomość.



Osoby rozmawiające ze sobą słyszą krótki sygnał dźwiękowy. Wiadomość jest słyszana jedynie przez osobę, dla której została ona pozostawiona

Słowniczek ten przedstawia większość opcji systemu DEFINITY. Dostępność niektórych opcji zależy od konfiguracji systemu, prosimy więc o zwrócenie się o informacje do administratora systemu, aby dowiedzieć się, które z nich są dostępne.

Abbreviated Dialing

Skrócone numery. Pozwala na zaoszczędzenie czasu przy częstym wybieraniu tych samych, długich lub alarmowych numerów. Funkcja ta może być przypisana przyciskowi, przyciskowi funkcyjnemu lub obejmować listę - osobistą, grupową lub systemową (strona 47).

Answer Back

Ten kod umożliwia odebranie "zaparkowanego" połączenia z innego wewnętrznego telefonu (strona 51).

Automatic Callback

W sytuacji, gdy osoba do której dzwoniemy, jest często na linii lub nieobecna, funkcja ta pozwala na uniknięcie ponownego wybierania numeru. Jesteśmy uprzedzani, gdy rozmówca staje się dostępny (strona 42).

Call Forwarding

W czasie nieobecności w biurze, pozwala na przesłanie połączeń pod wskazany numer (strona 46).

Call Park

"Parkowanie" rozmowy. Pozwala na odejście od telefonu w celu odnalezienia potrzebnej informacji lub na dokończenie rozmowy z innego aparatu (strona 51).

Call Pickup

Pozwala na odebranie połączenia przeznaczonego dla innego członka grupy roboczej, w sytuacji gdy jest on zajęty lub nieobecny (strona 50).

Cancel Leave Word Calling

Anuluje pozostawioną wiadomość (strona 52).

Conference

Konferencja. Umożliwia rozmowę z 5 dodatkowymi rozmówcami, co w rezultacie pozwala na kontakt 6 osób (strona 44).

Directed Call Pickup

Umożliwia odpowiednie na połączenie przychodzące na określony numer wewnętrzny bez konieczności przynależności do grupy danej osoby (strona 50).

Drop

Umożliwia korzystanie ze słuchawki po zakończeniu połączenia.

Feature

Umożliwia dostęp do 12 funkcji zarejestrowanych w spisie funkcji (strona 40).

Group listen

Słuchanie grupowe. Umożliwia wybieranie numeru bez podnoszenia słuchawki. Słuchawka i głośnik działają jednocześnie (strona 40).

Hold

Zawieszenie połączenia. Funkcja do zastosowania w przypadku, gdy nie chcemy się rozłączyć lecz musimy wykonać jakąś inną czynność, jak np. inny telefon, inną funkcję lub zakończyć poprzednią, zawieszoną rozmowę (strona 43).

Last Number Dialed

Powtarza ostatnio wybierany numer, który był zajęty lub nie odpowiadał (strona 40).

Leave Word Calling

Pozwala na zostawienie wiadomości i uprzedzenie danej osoby, że chcemy się z nią połączyć i na uniknięcie powtarzania wybierania numeru (strona 52).

Message

Wskaźnik, który zapala się w przypadku otrzymania wiadomości (strona 40).

Program

Umożliwia zaprogramowanie numeru telefonu, numeru wewnętrznego lub kodu funkcji na liście skróconych numerów (strona 47).

Select Ring

Pozwala na wybranie dzwonek odróżniających połączenia zewnętrzne od wewnętrznych (strona 40).

Send All Calls

Odsyła wszystkie rozmowy w czasie nieobecności chwilowej użytkownika w biurze lub w celu nieprzeszkadzania (strona 45).

Test

Umożliwia przetestowanie wskaźników urządzenia (strona 40).

Transfer

Umożliwia przekazanie połączenia do aparatu innej osoby (strona 43).

Volume

Pozwala na regulację głośności głośnika, słuchawki lub dzwonka (strona 40).

Whisper Page

Umożliwia pozostawienie wiadomości osobie będącej w trakcie rozmowy na innym wewnętrznym numerze (strona 54).

Whisper Page Answer

Pozwala na wysłanie odpowiedzi na wiadomość otrzymaną w czasie innej rozmowy.

Whisper Page Off

Wyłącza funkcję otrzymywania wiadomości w trakcie połączenia telefonicznego.

Copyright© 1998 Avaya Inc.

Všechna práva vyhrazena

Poznámka

Avaya vyvinul veškerou snahu k zajištění, aby údaje obsazené v tomto dokumentu byly ucelené a přesné v době jeho tisku, avšak nepřebírá zodpovědnost za jakékoli vzniklé chyby. Změny nebo opravy údajů v tomto dokumentu budou zahrnuty do dalších vydání.

Informace o obchodní značce

DEFINITY je obchodní značka společnosti **Avaya** registrovaná jak v USA, tak celosvětově.

Důležité bezpečnostní informace

Při výrobě vašeho nového telefonu byla zvláštní pozornost věnována normám kvality. Bezpečnost hraje hlavní roli při výrobě každého přístroje. Ale za bezpečnost rovněž zodpovídáte VY sami.

Prosím, pečlivě si přečtěte praktické rady uvedené níže. Díky těmto doporučením budete moci plně využít svůj nový telefonní přístroj. Zapamatujte si následující rady pro pozdější užívání.

VAROVÁNÍ: Tento hlasový terminál **NENÍ** určen pro rezidenční použití. Je určen **POUZE** pro aplikaci v obchodních systémech. Domácí použití by mohlo způsobit elektrický zkrat při nastavení telefonního kabelu za účelem dalšího využití, např. pro kontrolu spotřebičů nebo jako elektrického transformátoru. AC zdroj využitý v těchto případech může ohrozit bezpečnost způsobením přímého zkratu telefonních kabelů.

Použití

Pri používání telefonního zařízení vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny ke snížení rizika požáru, elektrického šoku nebo úrazu.

- Přečtěte si pozorně všechny instrukce.
- Říďte se nápisy a instrukcemi umístěnými na telefonu.
- Ponoření telefonu do vody může být velmi nebezpečné. Vyhýnejte se možnému elektrickému šoku a nepoužívejte telefon máte-li mokré ruce nebo vlasy. Pokud vám omylem spadne telefon do vody, odpojte nejprve kabel ze zásuvky ve zdi a teprve potom telefon vytáhněte. Pak zavolejte pracovníky servisu, aby vám přístroj vyměnili.
- Nepoužívejte telefon za bouřky, je-li tato v bezprostřední blízkosti. Existuje zde riziko elektrického šoku, který může být způsoben bleskem. Nouzová volání musí být stručná. Absolutní ochrana proti bouřkám je nemožná, i při zavedení bezpečnostních opatření k maximálnímu omezení výskytu elektrického proudění na vašem pracovišti.
- Při podezření na únik zemního plynu uvědomte příslušné orgány, ale použijte telefon, jež je z dosahu inkriminované oblasti. Telefonní elektrické kontakty mohou vytvářet nepatrné jiskry. I když je to velmi nepravděpodobné, je možné, že by tyto jiskry při silné koncentraci zemního plynu mohly způsobit výbuch.
- Nikdy nestrkejte jakékoli předměty do telefonu skrz otvory v krytu z důvodu možného styku s nebezpečnými částmi pod napětím nebo zkratovými součástkami a následného elektrického šoku. Telefon nesmí přijít do styku s žádnými tekutinami. Pokud se přístroj dostane do styku s tekutinou, zavolejte odpovědného servisního pracovníka.
- S ohledem na nebezpečí elektrického šoku nikdy neprovádějte demontáž telefonu. Uvnitř přístroje nejsou žádné součástky, které by mohl uživatel sám opravit. Při otevření nebo odstranění krytu se vystavujete nebezpečnému elektrickému napětí. Nesprávná montáž demontovaného přístroje může způsobit elektrický šok, pokud je telefon v užívání.

Údržba

Před čištěním telefonního přístroje odpojte telefonní kabel ze zásuvky ve stěně. Nepoužívejte tekuté ani aerosolové čisticí prostředky. K čištění přístroje použijte vlhký hadřík.

V případě, že se vyskytnou následující situace, vypojte telefon ze zdi a zavolejte servisního pracovníka:

- Pokud telefon přišel do styku s tekutinou.
- Pokud byl telefon vystaven dešti nebo vodě.
- Pokud telefon spadl nebo byl poškozen jeho kryt.
- V případě, že zaznamenáte výrazné změny při telefonování.

Váš hlasový terminál

Přednastavená funkční tlačítka.....	58
Použití Seznamu funkcí.....	59
Využití displeje	59

Základní funkce

Volání.....	60
<i>Automatické znovu vytočení telefonní linky, která byla obsazena nebo na kterou nikdo neodpověděl</i>	60
Pozdržení hovoru a návrat k němu	61
Přepojení hovoru	61
Zadání konferenčního hovoru	62
Zasílání nebo přesměrování hovoru	63
<i>Okamžité zaslání všech hovorů k přijetí</i>	63
<i>Dočasné přesměrování všech hovorů na telefonní linku nebo externí číslo</i>	64

Rozšířené funkce

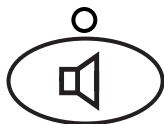
Programování položky AD v Seznamu funkcí	65
Programování položky AD Osobního seznamu....	66
<i>Volání s použitím AD seznamu</i>	67
Přijetí hovoru určeného pro člena vaší skupiny....	68

Přijetí hovoru určeného pro kolegu, který nemůže na volání odpovědět	68
Přijetí umístěného hovoru z jiné telefonní linky... ..	69
Zanechání vzkazu	70
<i>Zanechání vzkazu po vytočení čísla telefonní linky</i>	70
<i>Zanechání vzkazu bez vyzvánění telefonní linky</i>	70
<i>Zrušení funkce zanechání vzkazu</i>	71
Vstup do hovoru pro předání důležitého sdělení ..	71

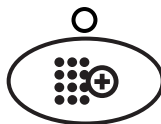
Slovníček

Přednastavená funkční tlačítka

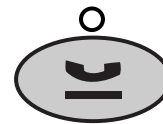
Tlačítko Speaker : pro vstup do funkce Skupinový poslech. Když je tato funkce aktivní, světlo vedle tlačítka se rozsvítí.



Tlačítko Feature: pro vstup do 12 funkcí uvedených v Seznamu funkcí. Když je tato funkce aktivní světlo vedle tlačítka se rozsvítí.



Tlačítko Hold : pozdržet hovor do doby, kdy se k němu můžete opět vrátit. Když je tato funkce aktivní, světlo vedle tlačítka se rozsvítí.



Tlačítko Redial: automaticky vytočí poslední volané číslo (externí číslo, číslo linky, číslo meziměstské ústředny nebo přístupový kód funkce).



Tlačítko Transfer:

• k přepojení hovoru na jiný hlasový terminál, **když je telefon vyvěšen.**



• zkouška světla a displeje na vašem hlasovém terminálu, **když je telefon zavěšen.**

Tlačítko Conference :

• pro zadání konferenčního hovoru až pro 6 účastníků včetně vás, když je telefon vyvěšen.



• pro výběr druhů zvonění vašeho hlasového terminálu, **když je telefon zavěšen.** Pro poslech různých druhů zvonění opakovaně stiskněte toto tlačítko. Zobrazený druh zvonění se uloží po 7 vteřinách nečinnosti

Tlačítko Volume control : k upravení úrovně hlasitosti mikrofonu, sluchátka a zvonění.



Světlo přijaté zprávy: se rozsvítí v případě, že jste obdrželi zprávu. Pro pokyny, jak si vyzvednout zprávy, kontaktujte systémového manažera.



Použití Seznamu funkcí

Seznam funkcí nabízí pohodlný rychlý přehled 12-ti funkcí. S největší pravděpodobností byl Seznam funkcí na vašem hlasovém terminálu vytvořen systémovým manažerem. Nejste ovšem omezeni na 12 funkcí uvedených v Seznamu funkcí. Všechny dostupné funkce získáte volbou přístupového kódu funkce, jež vám dodá systémový manažer.

Pro vstup do funkce z vašeho Seznamu funkcí stiskněte tlačítko **Feature** a pak volte vstupní číslo přidělené této funkci nebo číslo, které požadujete (0 až 9 a *, #).

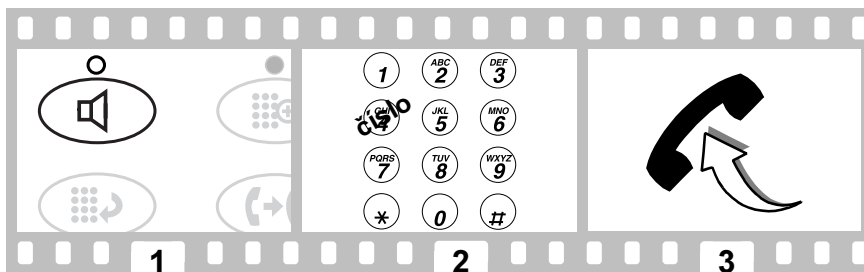
Využití displeje

Existují dva hlasové terminály 6402: základní hlasový terminál a terminál 6402D, který má dvě linky, displej se 16 znaky. Základní využití displeje je následující:

- Ukazatel času a data, když je terminál v nečinnosti.
- Využití počítadla (pokud je funkce Timer jednou z položek vašeho Seznamu funkcí) pro měření času stráveného telefonováním nebo na úkolu.
- Ukazatel příslušných informací při volání nebo přijetí hovoru.

Volání

1. Stiskněte tlačítko **Speaker**.
2. Vytočte linku nebo telefonní číslo (tam, kde je to nutné, vytočte nejdříve číslo pro vyzváněcí tón).
3. Vezměte sluchátko a začněte hovor.



Automatické znovu vytočení telefonní linky, která byla obsazena nebo na kterou nikdo neodpověděl

Díky této funkci vám přístroj oznámí zazvoněním, že dříve obsazená linka nebo linka, na kterou nikdo neodpověděl, je nyní k dispozici.

1. Stiskněte tlačítko **Feature** pak vytočte číslo přidělené funkci **Automatic Callback** (nebo vytočte přístupový kód funkce **Automatic Callback***).
2. Zavěste.

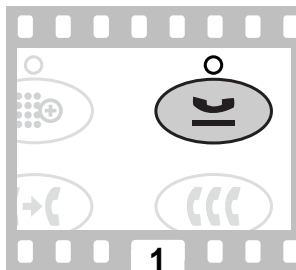


Zrušení funkce Automatické zpětné volání: Stiskněte tlačítko **Feature**, pak vytočte číslo přidělené funkci **Automatic Callback** (nebo vytočte přístupový kód funkce **Automatic Callback**). Funkce Automatic Callback se po 30 minutách automaticky zruší.

*** Zeptejte se systémového manažera, které funkce máte k dispozici.*

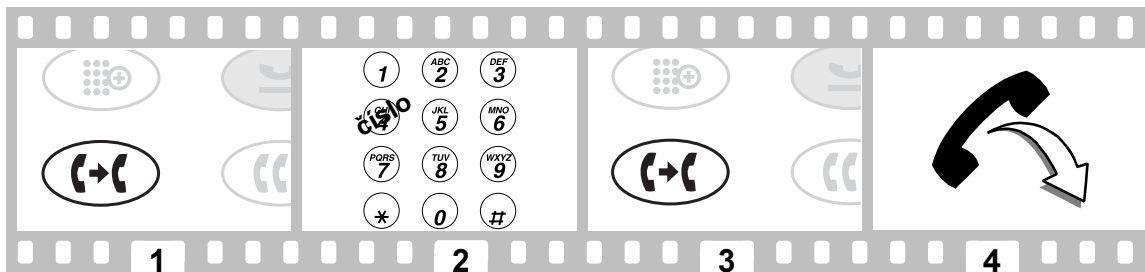
Pozdržení hovoru a návrat k němu

1. Stiskněte tlačítko **Hold**.
2. Pro návrat k pozdrženému hovoru stiskněte a pak znovu uvolněte telefonní vidlici..



Přepojení hovoru

1. Stiskněte tlačítko **Transfer**.
2. Vytočte číslo, na které chcete hovor přepojit.
3. Stiskněte tlačítko **Transfer**.
4. Zavěste.

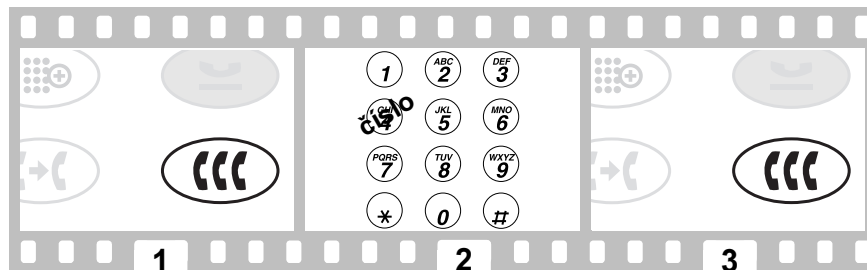


K pozdrženému hovoru se vrátíte stisknutím a uvolněním vidlice v případě, že na volání nikdo neodpovídá nebo je linka obsazená.

Zadání konferenčního hovoru

1. Stiskněte tlačítko **Conference**.
2. Vytocte číslo nového účastníka hovoru a vyčkejte na odpověď.
3. Stiskněte znovu tlačítko **Conference**.

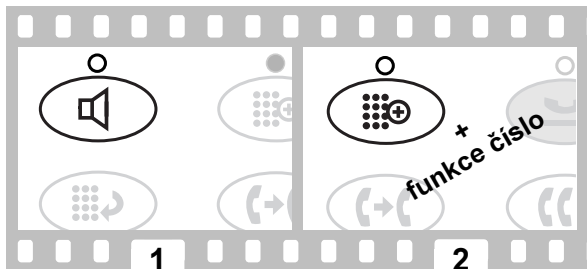
Opakujte kroky 1 - 3 pro další konferenční spojení (celkem a pro 6 účastníků)..



Zasílání nebo přesměrování hovoru

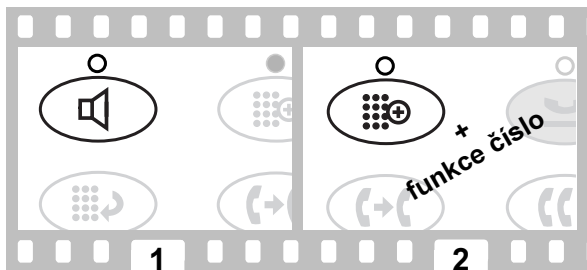
Okamžité zaslání všech hovorů k přijetí

1. Stiskněte tlačítko **Speaker**.
2. Stiskněte tlačítko **Feature** a vytočte číslo přidělené funkci **Send All Calls** (nebo vytočte přístupový kód funkce **Send All Calls***).



Zrušení zaslání všech hovorů:

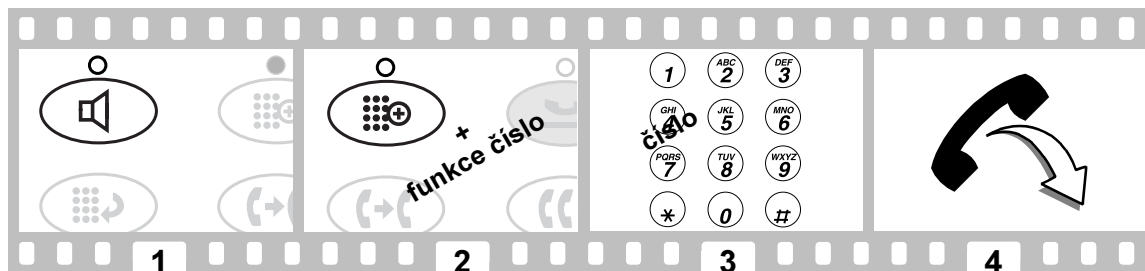
1. Stiskněte tlačítko **Speaker**.
2. Stiskněte tlačítko **Feature** a vytočte číslo přidělené funkci **Send All Calls** (nebo vytočte kód pro zrušení funkce **Send All Calls cancel***).



*Zeptejte se systémového manažera, které funkce máte k dispozici.

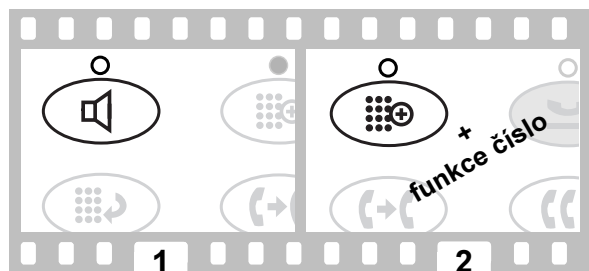
Dočasné přesměrování všech hovorů na telefonní linku nebo externí číslo

1. Stiskněte tlačítko **Speaker**.
2. Stiskněte tlačítko **Feature** a pak vytočte číslo přidělené funkci **Call Forward** (nebo vytočte přístupový kód funkce **Call Forward***).
3. Vytočte telefonní linku nebo číslo, na které mají být hovory přesměrovány.
4. Zavěste.



Zrušení přesměrování hovoru:

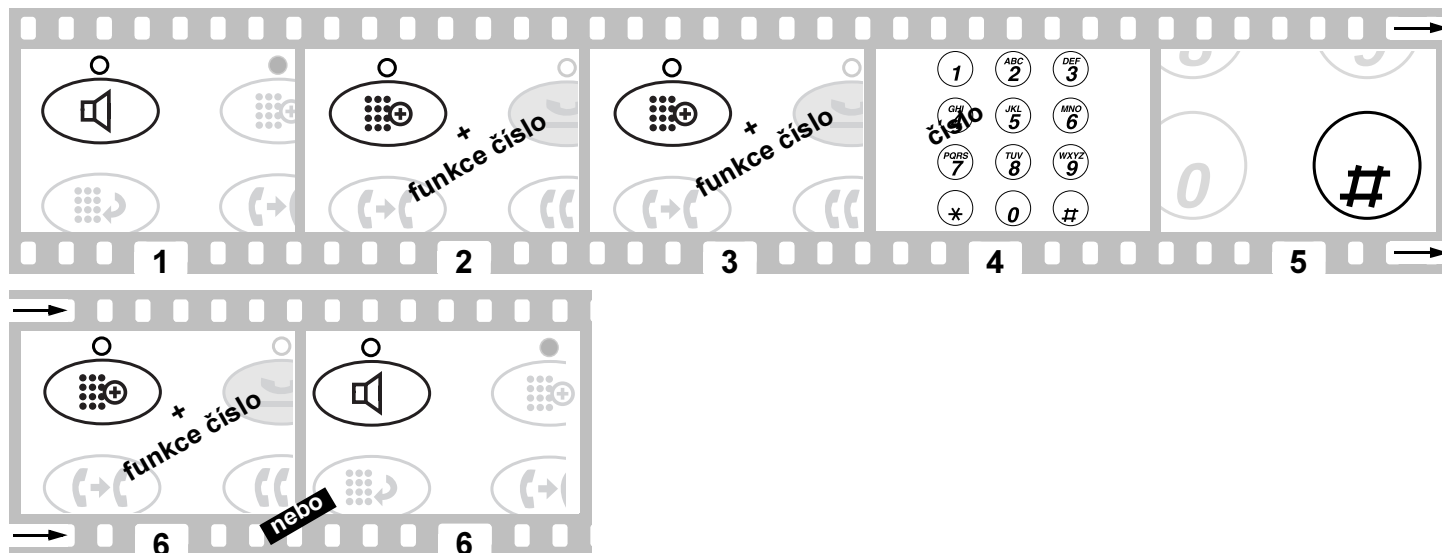
1. Stiskněte tlačítko **Speaker**.
2. Stiskněte tlačítko **Feature** a pak vytočte číslo přidělené funkci **Call Forward** (nebo vytočte kód pro zrušení funkce **Call Forward cancel***).



*Zeptejte se systémového manažera, které funkce máte k dispozici.

Programování položky AD v Seznamu funkcí

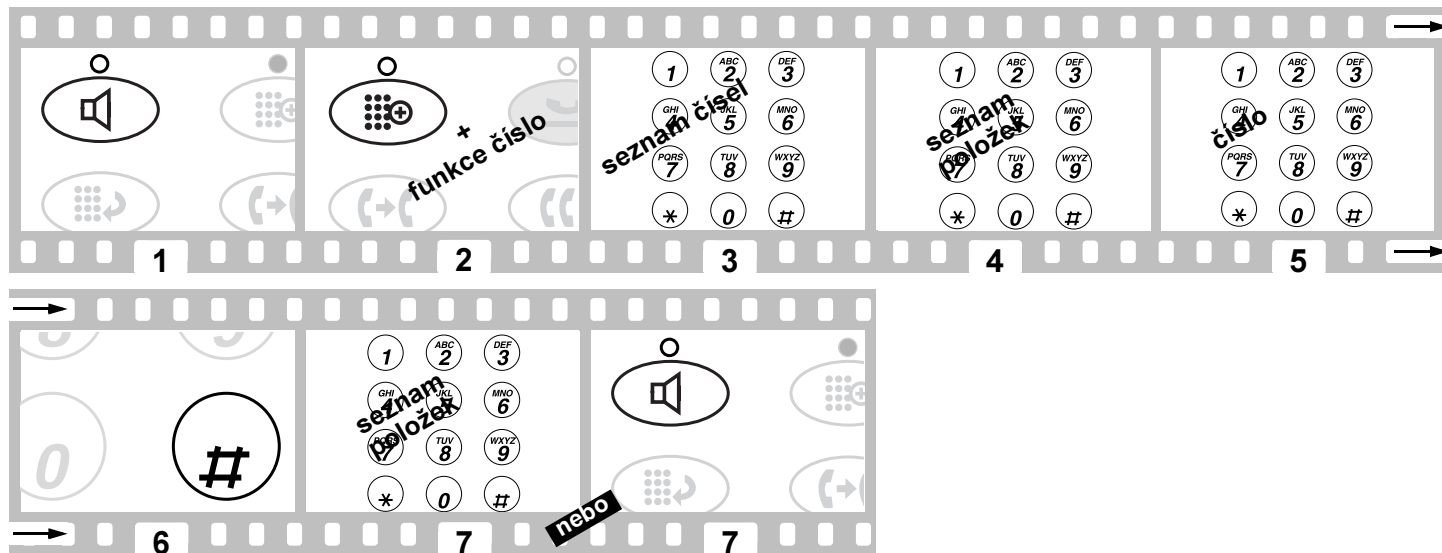
1. Stiskněte tlačítko **Speaker**.
2. Stiskněte tlačítko **Feature** a pak vytočte číslo přidělené funkci **AD Program** (nebo vytočte přístupový kód funkce **AD Program***).
3. Stiskněte tlačítko **Feature** a pak vytočte vstupní číslo.
4. Vytočte externí číslo, telefonní linku nebo přístupový kód funkce, jež chcete uložit (až 24 místné číslo).
5. Stiskněte **#**.
6. Opakujte kroky 3 - 5 pro naprogramování položek ve vašem Seznamu funkcí nebo stiskněte tlačítko **Speaker** k ukončení programování.



*Zeptejte se systémového manažera, které funkce máte k dispozici

Programování položky AD Osobního seznamu

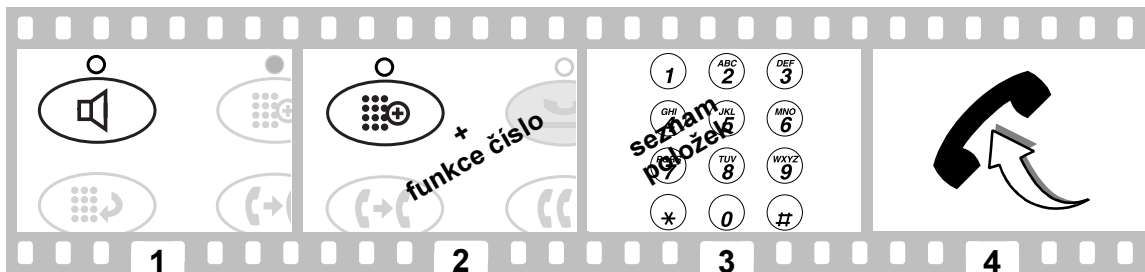
1. Stiskněte tlačítko **Speaker**.
2. Stiskněte tlačítko **Feature** a pak vytočte číslo přidělené funkci **AD Program** (nebo vytočte přístupový kód funkce **AD Program***).
3. Vytočte číslo seznamu Personal List (1,2 nebo 3).
4. Vytočte položku seznamu (1,2,3...).
5. Vytočte externí číslo, telefonní linku nebo přístupový kód funkce, jež chcete uložit (až 24 místné číslo).
6. Stiskněte **#**.
7. Opakujte kroky 4 - 6 pro naprogramování dalších položek ve stejném seznamu nebo stiskněte tlačítko **Speaker** k ukončení programování..



*Zeptejte se systémového manažera, které funkce máte k dispozici.

Volání s použitím AD seznamu

1. Stiskněte tlačítko **Speaker**.
2. Stiskněte tlačítko **Feature** a pak vytočte číslo přidělené seznamu **Personal List**, **Group List**, **System List** (nebo vytočte kód příslušného seznamu*).
3. Vytočte zvolenou položku seznamu (1,2,3...).
4. Zvedněte sluchátko a začněte hovořit.

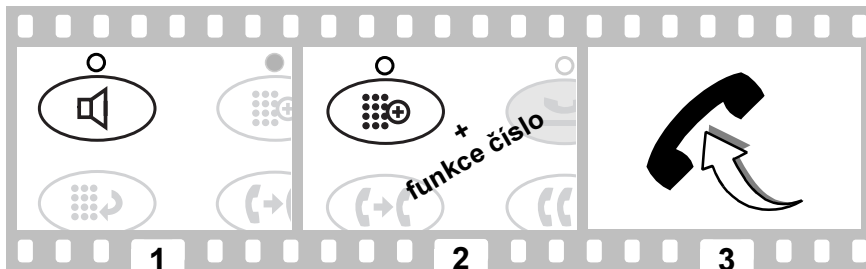


AD položky obsahující kompletní telefonní čísla a/nebo přístupové kódy funkcí vám mohou být přiděleny systémovým manažerem. Tato čísla a/nebo kódy jsou položky AD seznamu. Pamatujte, že čísla osobního seznamu můžete programovat vy, zatímco čísla skupinového nebo systémového seznamu jsou programována pouze systémovým manažerem.

*Zeptejte se systémového manažera, které funkce máte k dispozici

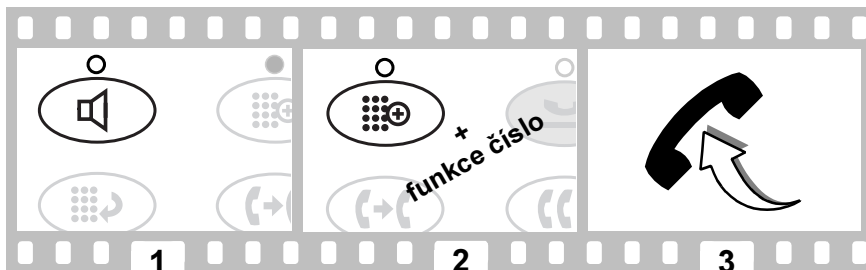
Přijetí hovoru určeného pro člena vaší skupiny

1. Stiskněte tlačítko **Speaker**.
2. Stiskněte tlačítko **Feature** a vytočte číslo přidělené funkci **Call Pickup** (nebo vytočte přístupový kód funkce **Call Pickup***).
3. Zvedněte sluchátko a začněte hovořit.



Přijetí hovoru určeného pro kolegu, který nemůže na volání odpovědět

1. Stiskněte tlačítko **Speaker**.
2. Stiskněte tlačítko **Feature** a vytočte číslo přidělené funkci **Directed Call Pickup** (nebo vytočte přístupový kód funkce **Directed Call Pickup***).
3. Zvedněte sluchátko a začněte hovořit.



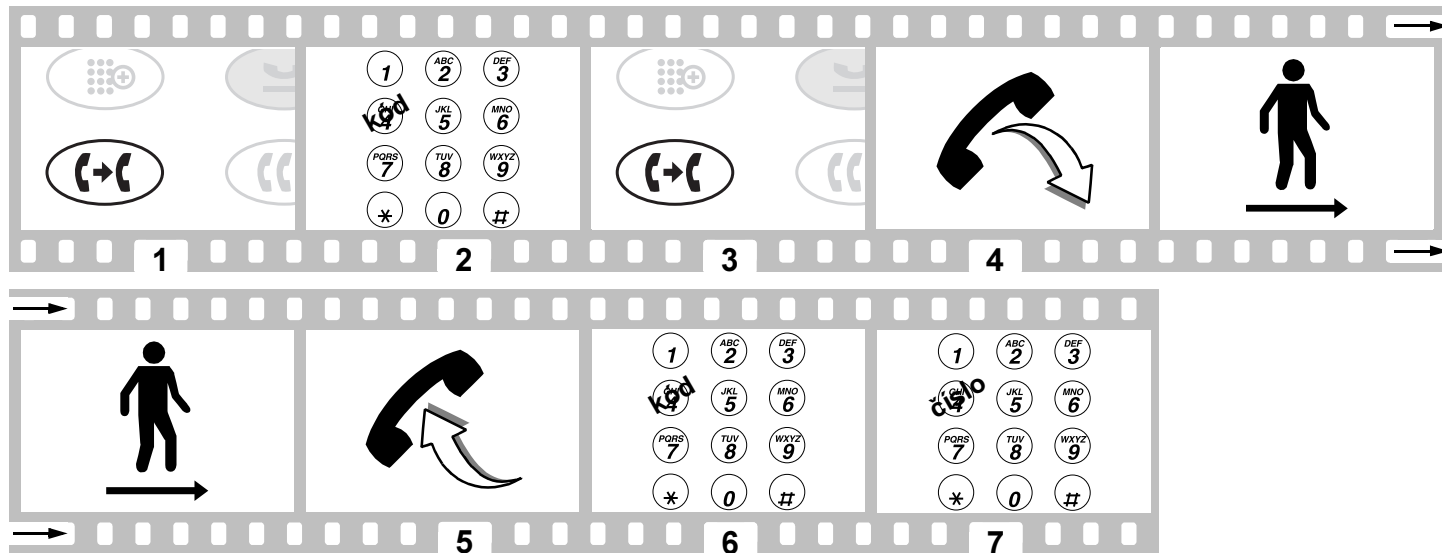
Přijetí umístěného hovoru z jiné telefonní linky

Umístění hovoru na vaši telefonní linku:

1. Stiskněte tlačítko **Transfer**.
2. Vytočte přístupový kód funkce **Call Park***.
3. Stiskněte znovu tlačítko **Transfer**.
4. Zavěste.

Přijetí umístěného hovoru z jiné telefonní linky:

5. Zvedněte sluchátko.
6. Vytočte přístupový kód **Answer Back***.
7. Vytočte linku, na které je hovor umístěn.



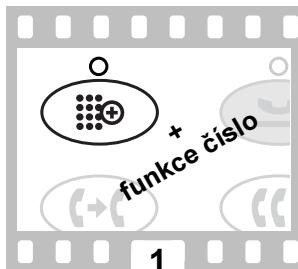
*Zeptejte se systémového manažera, které funkce máte k dispozici.

Zanechání vzkazu

Tuto funkci použijte, chcete-li, aby vám dotyčný zavolal zpět.

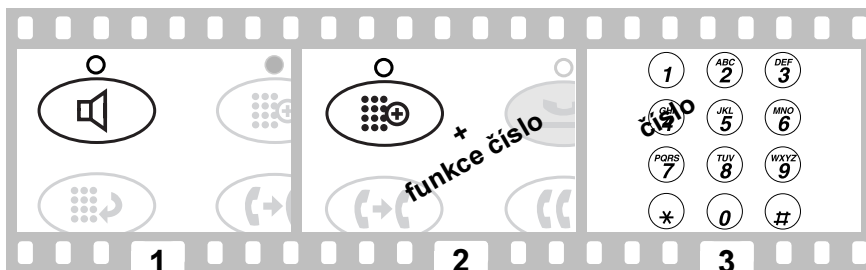
Zanechání vzkazu po vytočení čísla telefonní linky

1. Stiskněte tlačítko **Feature** a vytočte číslo přidělené funkci **Leave Word Calling**.



Zanechání vzkazu bez vyzvánění telefonní linky

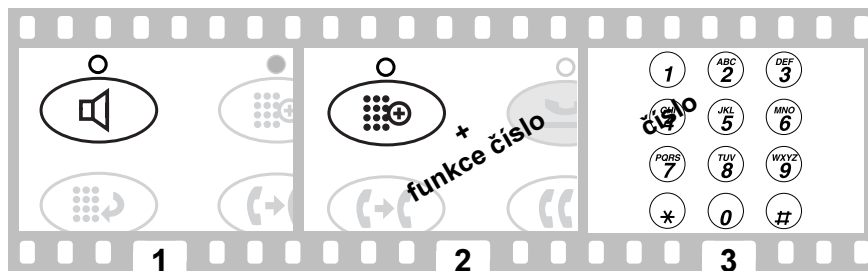
1. Stiskněte tlačítko **Speaker**.
2. Stiskněte tlačítko **Feature** a vytočte číslo přidělené funkci **Leave Word Calling** (nebo vytočte přístupový kód funkce **Leave Word Calling***).
3. Vytočte číslo telefonní linky..



*Zeptejte se systémového manažera, které funkce máte k dispozici

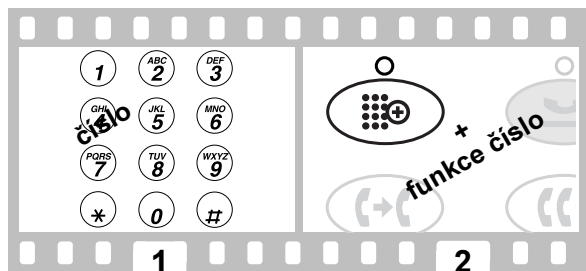
Zrušení funkce zanechání vzkazu

1. Stiskněte tlačítko **Speaker**.
2. Stiskněte tlačítko **Feature** a vytočte číslo přidělené funkci **Leave Word Calling cancel** (nebo vytočte kód pro zrušení **Leave Word Calling cancel***).
3. Vytočte číslo telefonní linky.



Vstup do hovoru pro předání důležitého sdělení

1. Vytočte číslo telefonní linky.
2. Stiskněte tlačítko **Feature** a vytočte číslo přidělené funkci **Whisper Page** (nebo vytočte přístupový kód funkce **Whisper Page***).
3. Předejte sdělení vašemu kolegovi..



Hovořící strany uslyší zvukový signál. Sdělení uslyší pouze váš kolega.

*Zepněte se systémového manažera, které funkce máte k dispozici.

Tento slovníček obsahuje četné funkce, jež DEFINITY nabízí. Zjistěte si u svého systémového manažera, které funkce můžete využít.

Abbreviated Dialing

Používejte jej pro ušetření času při vytáčení často volaných, dlouhých nebo nouzových čísel. Tato funkce může být na tlačítku, klávesnici nebo seznamu - osobním, skupinovém nebo systémovém (strana 65).

Answer Back

Tento kód použijte k přijetí umístěného hovoru z jiné telefonní linky (strana 69).

Automatic Callback

Používejte při volání osobě, která často telefonuje nebo je často mimo kancelář, vyhnete se tak neustálému vytáčení jejího čísla (strana 60).

Call Forwarding

Používejte v době, kdy nebudete k dosažení na vašem hlasovém terminálu, a to v případě, kdy chcete, aby vám byly hovory přeměrovány na libovolné zvolené číslo. (strana 64).

Call Park

Používejte v případě, že potřebujete během hovoru odejít pro informaci nebo v případě, že si přejete ukončit hovor z jiného místa (strana 69).

Call Pickup

Používejte v případě, když chcete vyřídít hovor za člena vaší skupiny, který je nepřítomen nebo nemůže na hovor odpovědět z jiných důvodů (strana 68).

Cancel Leave Word Calling

Používejte pro zrušení funkce Leave Word Calling (strana 71).

Conference

Umožňuje konferenční hovor až pro šest stran (včetně vás), takže můžete vést jednání se 6-ti stranami. (strana 62).

Directed Call Pickup

Používejte pro vyzvednutí hovoru, který je na určité telefonní lince, i když nejste členem skupiny volané osoby (strana 68).

Drop

Používejte v případě, kdy chcete po ukončení hovoru dál používat sluchátko.

Feature

Používejte pro přístup ke 12 funkcím uvedeným v Seznamu funkcí (strana 58).

Group listen

Používejte pro vytáčení se zavěšeným sluchátkem v případech skupinového poslechu. Sluchátko a mikrofon jsou aktivní zároveň (strana 58).

Hold

Používejte pro hovor, který nechcete ukončit, ale jež musíte rychle přerušit kvůli jiné činnosti jako např. volání jiné osobě, aktivování jiné funkce nebo odpověď na čekající hovor (strana 61).

Last Number Dialed

Používejte pro ušetření času u vytáčení čísel, jež jsou obsažena nebo na kterých se nikdo nehlásí (strana 58).

Leave Word Calling

Používejte v případech, kdy chcete, aby vám někdo zavolal zpět; tato funkce pomáhá snížit opakované pokusy volání (strana 70).

Message

Světlo, které se rozsvítí při zanechání vzkazu volajícím (strana 58).

Program

Používejte pro programování telefonních čísel, linek nebo přístupových kódů funkcí AD osobního seznamu (strana 65).

Select Ring

Používejte pro rozlišení zvonění vašich přichozích hovorů od ostatních hlasových terminálů poblíž (strana 58).

Send All Calls

Používejte v případech, kdy nebudete u svého pracovního stolu nebo když si nepřejete být vyrušován/a telefonáty (strana 63).

Test

Používejte pro zkoušku světel na vašem hlasovém terminálu (strana 58).

Transfer

Používejte v případech, kdy váš volající potřebuje mluvit ještě s další osobou (strana 61).

Volume

Používejte pro zvýšení nebo ztlumení úrovně hlasitosti mikrofonu, sluchátka nebo zvonění (strana 58).

Whisper Page

Používejte v případech, kdy chcete něco sdělit osobě na jiné telefonní lince, která má momentálně hovor (strana 71).

Whisper Page Answer

Používejte pro odpověď na sdělení prostřednictvím Whisper Page.

Whisper Page Off

Používejte v případech, kdy chcete zabránit, aby funkce Whisper Page rušila váš hovor.



Авторские права© Avaya Inc. Все права защищены

Примечание

Компания **Avaya** делает все возможное для предоставления в настоящем руководстве наиболее полной и точной информации на момент публикации ; при этом компания не несет ответственности за какие-либо ошибки. Изменения и поправки могут быть включены в последующие публикации настоящего документа.

Сведения о товарном знаке

DEFINITY является зарегистрированным товарным знаком компании **Avaya** в США и во всех странах мира.

Указания по технике безопасности

При изготовлении новой модификации телефона особое внимание было уделено качеству изделия. Безопасность явилась основным фактором при разработке каждого аппарата. Однако ответственность за соблюдение правил техники безопасности лежит также и на ВАС.

Внимательно ознакомьтесь с приводимой ниже практической информацией, которая позволит Вам наиболее полно использовать все возможности нового телефона. Сохраните указанную информацию для последующего пользования.

Внимание : Данный телефонный аппарат НЕ предназначен для использования в домашних условиях. Его применение допускается **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО** в пределах офисных систем. При использовании телефонным аппаратом в домашних условиях возникает опасность короткого замыкания в случае, если проводка телефона используется и для других целей (например, для контроля приборов или силовых трансформаторов). В результате использования переменного тока в указанных приспособлениях может возникнуть опасность возникновения прямого короткого замыкания в телефонной проводке.

Применение

При использовании телефонного оборудования необходимо во всех случаях соблюдать следующие меры безопасности во избежание возникновения пожара, поражения электрическим током и травм.

- Необходимо ознакомиться и понять все указания.
- Необходимо ознакомиться и понять все указания.

- Погружение телефонного аппарата в воду влечет за собой опасность. Во избежание поражения электрическим током не допускается пользование телефоном, когда Ваше тело мокрое. При случайном попадании телефона в воду запрещается его вынимать до тех пор, пока Вы не выключите его из настенной розетки. Затем необходимо обратиться в службу обслуживания для замены телефона.
- Избегайте пользования телефоном во время грозы в непосредственной близости : возникает опасность поражения электрическим током молнии. Неотложные звонки должны быть короткими. Абсолютная защита от молнии невозможна даже при установке в Вашем офисе оборудования, ограничивающего влияние электрических волн.
- Если Вы подозреваете, что произошла утечка природного газа, необходимо немедленно оповестить соответствующие службы по телефону ; при этом телефон следует использовать вне территории предполагаемой утечки. На электрических контактах телефона может произойти малейшая искорка. Хотя это и маловероятно, от такой искорки может произойти возгорание газа высокой концентрации.
- Запрещается вставлять какие-либо предметы в пазы корпуса телефона, т. к. возможно соприкосновение данных предметов с деталями под представляющим опасность напряжением или возникновение короткого замыкания, в результате чего возможно поражение электрическим током. Не допускается попадание какой-либо жидкости на телефонный аппарат. При попадании жидкости необходимо обратиться за услугами квалифицированного персонала.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается разбирать телефонный аппарат. Обслуживание внутренних деталей аппарата не может производиться пользователем. При разборке или снятии крышки аппарата возникает риск поражения током опасного напряжения. В случае неправильной обратной сборки аппарата возникает опасность поражения электрическим током при его последующем использовании.

Обслуживание

Перед протиранием аппарата необходимо выключить из настенной розетки. Не допускается использование жидких или аэрозольных чистящих средств. В следующих случаях необходимо выключить телефон из настенной розетки и обратиться за услугами квалифицированного персонала :

- При попадании жидкости на телефон
- При попадании телефона под дождь или воду.
- При падении телефона или повреждении корпуса.
- При явном изменении функционирования телефона.

Ваш телефонный аппарат

Предварительно запрограммированные функциональные кнопки	76
Использование списка функций	77
Использование дисплея	77

Основные функции

Сделать вызов	78
<i>Автоматический повторный набор внутреннего номера, который был занят или по которому никто не отвечал</i>	<i>78</i>
Перевод вызова на ожидание и снятие с ожидания	79
Переадресация звонка другому абоненту	79
Вызов конференц-связи	80
Переадресация вызова на другой номер	81
<i>Направление всех вызовов на путь переадресаций ..</i>	<i>81</i>
<i>Переадресация всех вызовов на внутренний или внешний номер</i>	<i>82</i>

Расширенные функции

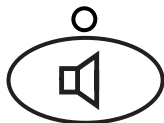
Программирование номера сокращенного набора в списке функций	83
--	----

Программирование персонального списка сокращенного набора номеров	84
<i>Вызов с использованием кнопки списка сокращенного набора номеров</i>	<i>85</i>
Ответ на вызов внутри группы ответа	86
Ответ на вызов любому сотруднику, который не может ответить	86
Продолжить разговор с аппарата с другим внутренним номером	87
Оставить сообщение	88
<i>Оставить сообщение после набора внутреннего номера ..</i>	<i>88</i>
<i>Оставить сообщение без звонка</i>	<i>88</i>
<i>Отмена сообщения вызова абонента</i>	<i>89</i>
Оповещение внутреннего абонента в процессе разговора	89

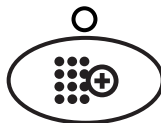
Список терминов

Предварительно запрограммированные функциональные кнопки

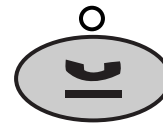
Кнопка Speaker : включает громкоговоритель (только для прослушивания). Совместное прослушивание или функция Встроенного громкоговорителя (прослушивание и разговор). При включении функции загорается индикаторная лампочка, расположенная рядом с кнопкой.



Кнопка Feature : включение 12 функций, запрограммированных в Списке функций. При включении функции загорается индикаторная лампочка, расположенная рядом с кнопкой.



Кнопка Hold : переводит звонок в состояние ожидания до тех пор, пока Вы не сможете продолжить разговор. При включении функции загорается индикаторная лампочка, расположенная рядом с кнопкой.



Кнопка Redial : автоматически повторяет набор номера, набранного последним (внешний, внутренний номер, номер соединительной линии или код функции).



Кнопка Transfer :

- **во время разговора**, позволяет перевести звонок на другой телефонный аппарат.



- **при повешенной трубке**, позволяет проверить функционирование индикаторных лампочек Вашего телефонного аппарата.

Кнопка Conference :

- **во время разговора**, позволяет организовать конференц-связь между шестью собеседниками, включая Вас.



- **при повешенной трубке**, позволяет выбрать мелодию звонка Вашего телефонного аппарата. Последовательное нажатие на кнопку позволяет прослушать различные мелодии звонка. Если в течение 7 секунд не производится нажатия на кнопку, система устанавливает мелодию звонка, выбранную последней.

Кнопка Volume control : позволяет регулировать уровень громкости громкоговорителя, сигнала телефонной трубки и звонка.



Индикатор сообщения : включается, если для Вас было оставлено сообщение. За информацией о прослушивании сообщений обращайтесь к менеджеру системы.



Использование списка функций

Список функций позволяет быстро вызывать 12 функций. В большинстве случаев Список функций Вашего телефонного аппарата программируется менеджером системы. Возможности программирования не ограничиваются 12 функциями. Другие предоставляемые системой функции могут быть вызваны через код функции, указываемый менеджером системы.

Для вызова функции из Списка функций нажмите на кнопку **Feature** затем наберите код требуемой функции или необходимый номер (от 0 до 9, затем *, #).

Использование дисплея

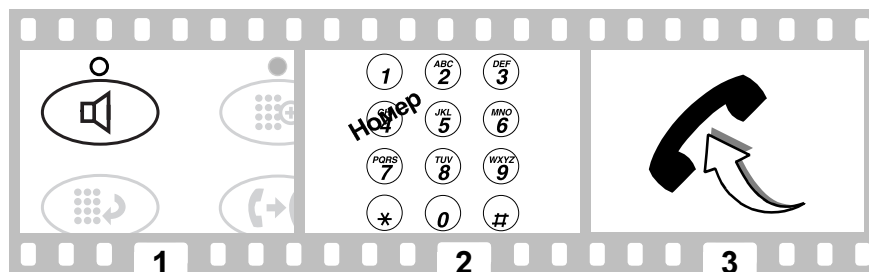
Существует две модификации телефонного аппарата 6402 : стандартный телефонный аппарат и аппарат 6402D с дисплеем 2 строчки, 16 знаков.

Основные функции дисплея :

- Указание времени и даты, когда по телефонному аппарату не ведется разговор
- Пользование таймером (если функция Таймера входит в Список функций Вашего аппарата), для контроля продолжительности телефонного разговора или выполнения какой-либо работы
- Просмотр информации о телефонном звонке при совершении телефонного звонка или ответе на него.

Сделать вызов

1. Нажмите на кнопку **Speaker**.
2. Наберите внутренний номер абонента или внешний телефонный номер (при необходимости наберите номер выхода на внешнюю телефонную сеть перед номером телефона)
3. Снимите трубку для разговора.



Автоматический повторный набор внутреннего номера, который был занят или по которому никто не отвечал

При включении данной функции Вы будете оповещены звонком о том, что номер абонента, который был занят или по которому никто не отвечал, готов ответить на Ваш звонок.

1. Нажмите на кнопку **Feature** затем наберите номер, закрепленный за функцией **Automatic Callback** (или наберите код функции **Automatic Callback** *).
2. Повесьте трубку.

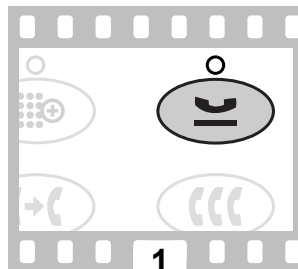


Для отмены функции автоматического повторного набора внутреннего номера нажмите на кнопку **Feature** затем наберите номер, закрепленный за функцией **Automatic Callback** (или наберите код функции **Automatic Callback**). Автоматический ответный звонок будет автоматически отменен через 30 минут.

**Обратитесь к менеджеру системы за информацией о функциях, предоставляемых Вашей системой.*

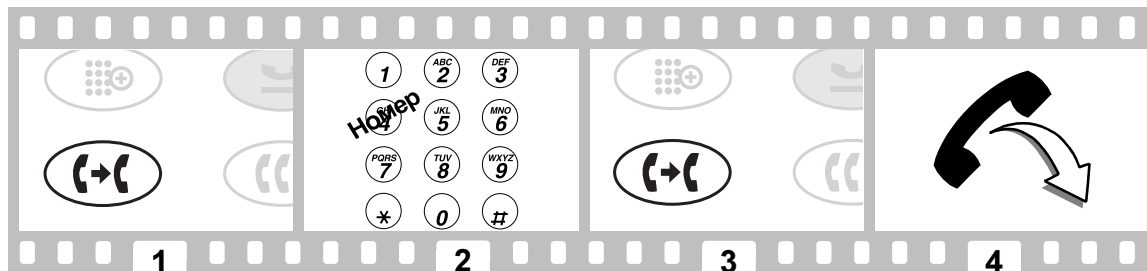
Перевод вызова на ожидание и снятие с ожидания

1. Нажмите на кнопку Hold.
2. Для снятия звонка с ожидания снова нажмите и отпустите переключатель.



Переадресация звонка другому абоненту

1. Нажмите на кнопку Transfer.
2. Наберите номер, на который пересылаются звонки
3. Нажмите на кнопку Transfer.
4. Повесьте трубку.

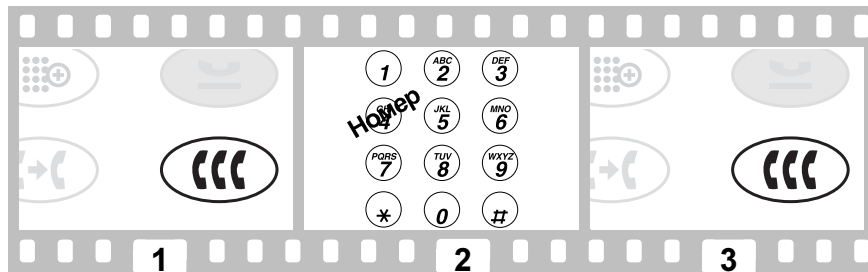


Если номер не отвечает или занят, снимите звонок с ожидания, нажав и отпустив переключатель.

Вызов конференц-связи

1. Нажмите на кнопку **Conference**.
2. Наберите номер подключаемого к конференции абонента и дождитесь его ответа..
3. Снова нажмите на кнопку **Conference**.

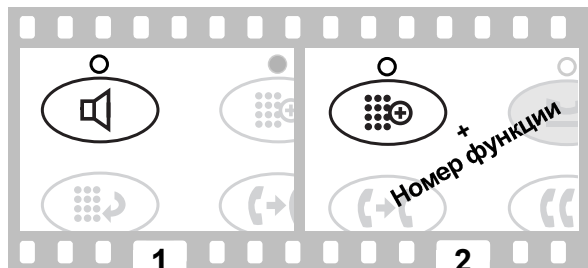
Повторите этапы 1 - 3 для подключения дополнительных абонентов (всего до 6 абонентов).



Переадресация вызова на другой номер

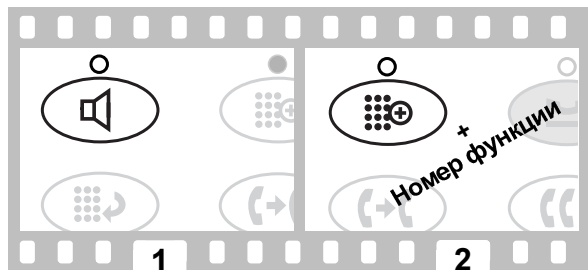
Направление всех вызовов на путь переадресаций

1. Нажмите на кнопку **Speaker**.
2. Нажмите на кнопку **Feature** затем наберите номер, закрепленный за функцией **Send All Calls** (или наберите код функции **Send All Calls***).



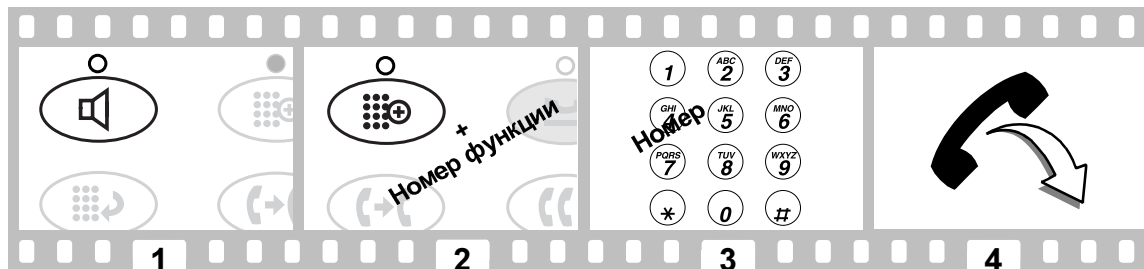
Для отмены функции переадресации всех вызовов:

1. Нажмите на кнопку **Speaker**.
2. Нажмите на кнопку **Feature** затем наберите номер, закрепленный за функцией **Send All Calls** (или наберите код функции **Send All Calls cancel***).



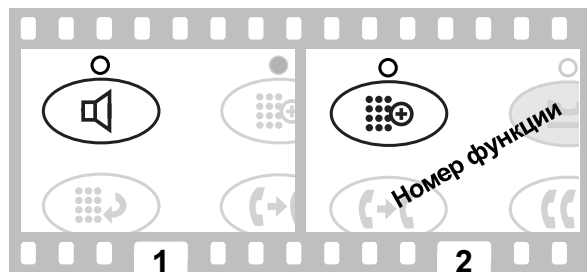
Переадресация всех вызовов на внутренний или внешний номер

1. Нажмите на кнопку **Speaker**.
2. Нажмите на кнопку **Feature** затем наберите номер, закрепленный за функцией **Call Forward** (или наберите код функции **Call Forward***).
3. Наберите внутренний или внешний номер, на который пересылаются вызовы.
4. Повесьте трубку.



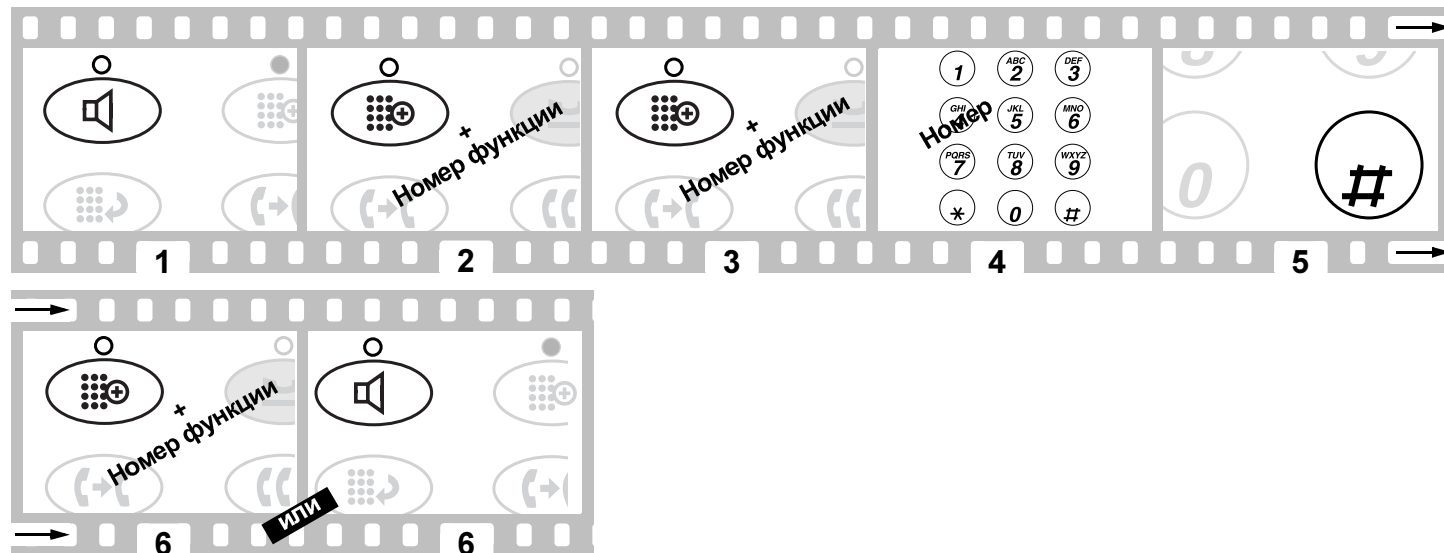
Для отмены временной пересылки звонков :

1. Нажмите на кнопку **Speaker**.
2. Нажмите на кнопку **Feature** затем наберите номер, закрепленный за функцией **Call Forward** (или наберите код функции **Call Forward cancel***).



Программирование номера сокращенного набора в списке функций

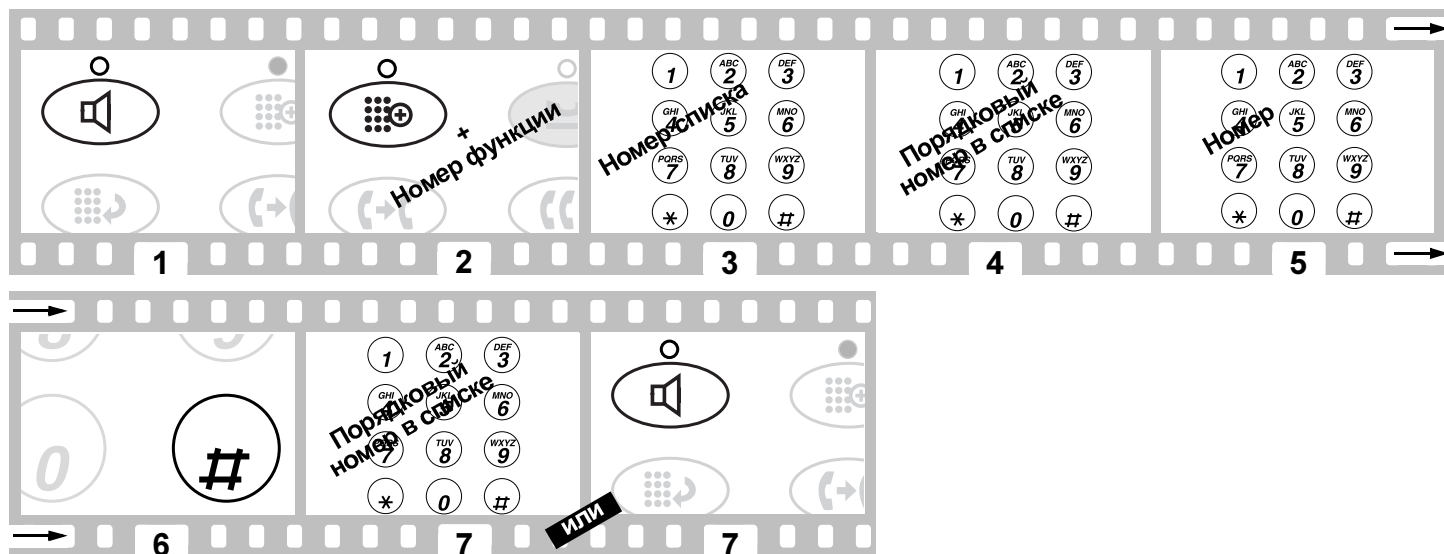
1. Нажмите на кнопку **Speaker**.
2. Нажмите на кнопку **Feature** затем наберите номер, закрепленный за функцией **AD Program** (или наберите код функции **AD Program***).
3. Нажмите на кнопку **Feature** затем наберите вводимый в список номер.
4. Наберите внешний или добавочный номер, или код функции, который вы хотите ввести в память (до 24 цифр).
5. Нажмите на кнопку **#**.
6. Повторите этапы 3 - 5 для введения в список функций дополнительных номеров или нажмите на кнопку **Speaker** для окончания программирования.



*Обратитесь к менеджеру системы за информацией о функциях, предоставляемых Вашей системой.

Программирование персонального списка сокращенного набора номеров

1. Нажмите на кнопку **Speaker**.
2. Нажмите на кнопку **Feature** затем наберите номер, закрепленный за функцией **AD Program** (или наберите код функции **AD Program***).
3. Наберите номер персонального списка (1, 2 или 3).
4. Наберите программируемый порядковый номер в списке (1, 2, 3...).
5. Наберите внешний или добавочный номер, или код функции, который вы хотите ввести в память (до 24 цифр).
6. Нажмите на кнопку **#**.
7. Повторите этапы 4 - 6 для программирования других порядковых номеров в том же списке или нажмите на кнопку **Speaker** для окончания программирования.



Вызов с использованием кнопки списка сокращенного набора номеров

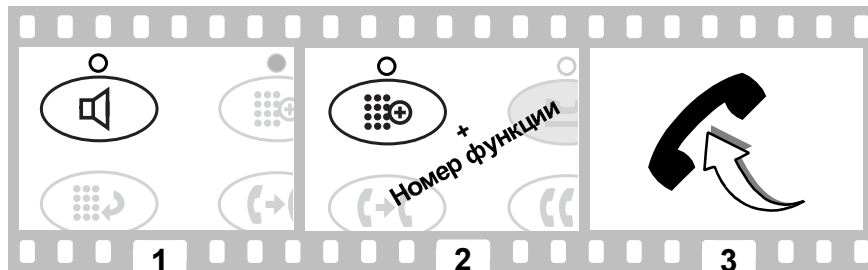
1. Нажмите на кнопку **Speaker**.
2. Нажмите на кнопку **Feature** затем наберите номер, закрепленный за функцией **Personal List**, **Group List**, **System List** (или наберите код соответствующего списка*).
3. Наберите необходимый порядковый номер в списке (1, 2, 3 ...).
4. Снимите трубку для разговора.



Программирование кнопок сокращенного набора номера и/или кодов функций может быть осуществлено менеджером Вашей системы. Данные номера и/или коды должны обязательно входить в список сокращенного набора номеров. Вы можете осуществить программирование номеров персонального списка. Программирование группового или системного списков осуществляется исключительно менеджером системы.

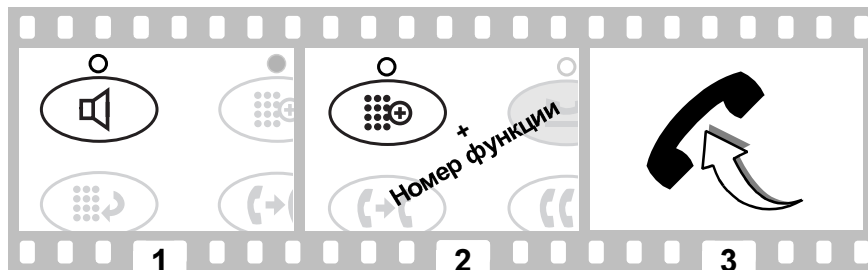
Ответ на вызов внутри группы ответа

1. Нажмите на кнопку **Speaker**.
2. Нажмите на кнопку **Feature** затем наберите номер, закрепленный за функцией **Call Pickup** (или наберите код функции **Call Pickup***).
3. Снимите трубку для разговора.



Ответ на вызов любому сотруднику, который не может ответить

1. Нажмите на кнопку **Speaker**.
2. Нажмите на кнопку **Feature** затем наберите номер, закрепленный за функцией **Directed Call Pickup** (или наберите код функции **Directed Call Pickup***).
3. Снимите трубку для разговора.



*Обратитесь к менеджеру системы за информацией о функциях, предоставляемых Вашей системой.

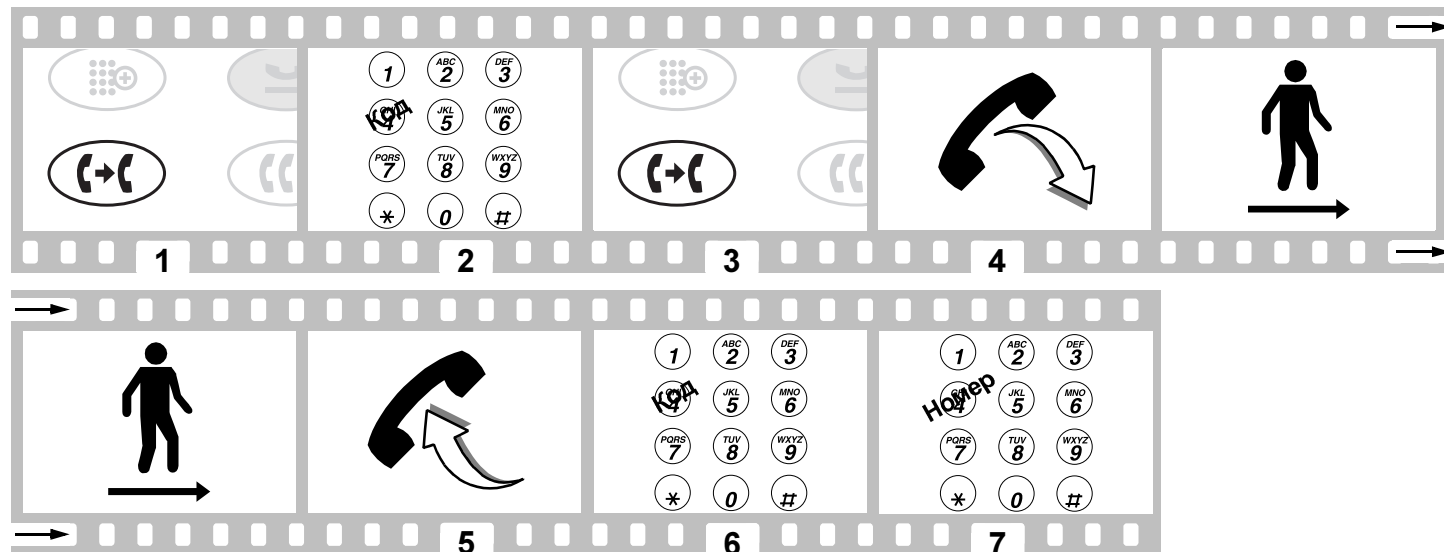
Продолжить разговор с аппарата с другим внутренним номером

Для « парковки » вызова на Вашем аппарате :

1. Нажмите на кнопку **Transfer**.
2. Наберите код функции **Call Park***.
3. Снова нажмите на кнопку **Transfer**.
4. Повесьте трубку.

Для ответа на « запаркованный » вызов с любого аппарата с добавочным номером :

5. Снимите трубку.
6. Наберите код функции **Answer Back***.
7. Наберите добавочный номер аппарата, на котором « запаркован » вызов

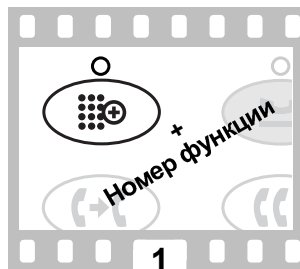


Оставить сообщение

Данная функция позволяет оставить сообщение с просьбой Вам перезвонить.

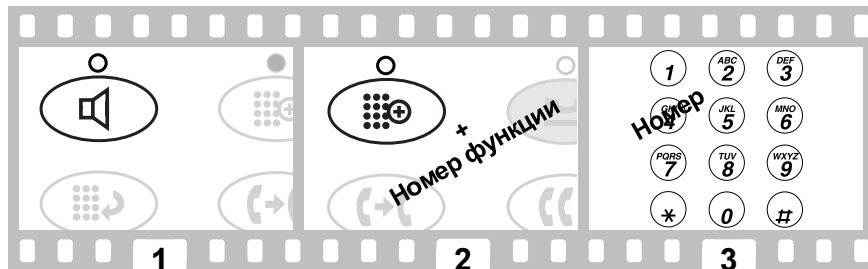
Оставить сообщение после набора внутреннего номера :

1. Нажмите на кнопку **Feature** затем наберите номер, закрепленный за функцией **Leave Word Calling**.



Оставить сообщение без звонка

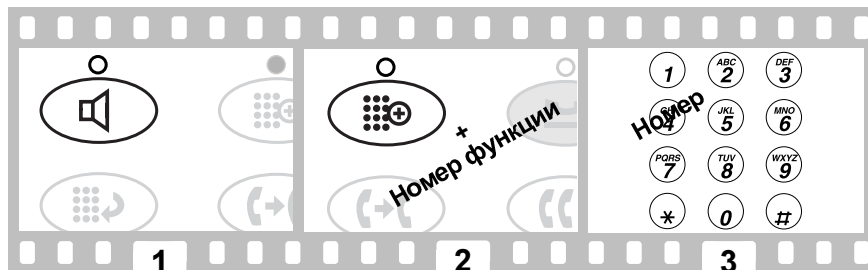
1. Нажмите на кнопку **Speaker**.
2. Нажмите на кнопку **Feature** затем наберите номер, закрепленный за функцией **Leave Word Calling** (или наберите код функции **Leave Word Calling***).
3. Наберите номер Вашего коллеги по работе.



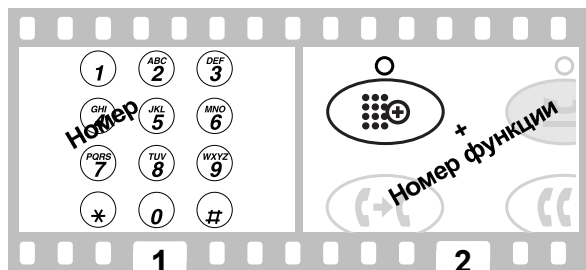
*Обратитесь к менеджеру системы за информацией о функциях, предоставляемых Вашей системой.

Отмена сообщения вызова абонента

1. Нажмите на кнопку **Speaker**.
2. Нажмите на кнопку **Feature** затем наберите номер, закрепленный за функцией **Leave Word Calling cancel** (или наберите код функции **Leave Word Calling cancel**).
3. Наберите внутренний номер.

**Оповещение внутреннего абонента в процессе разговора**

1. Наберите внутренний номер.
2. Нажмите на кнопку **Feature** затем наберите номер, закрепленный за функцией **Whisper Page** (или наберите код функции **Whisper Page***) во время коротких гудков.
3. Сделайте сообщение Вашему коллеге по работе.



Все абоненты, участвующие в разговоре услышат сигнал, но сообщение услышит только Ваш коллега.

*Обратитесь к менеджеру системы за информацией о функциях, предоставляемых Вашей системой.

В данном списке терминов приводятся многочисленные функции, предлагаемые DEFINITY. Обратитесь к менеджеру системы за информацией о функциях, предоставляемых Вашей системой.

Abbreviated Dialing

(Сокращенный набор номера) Позволяет сэкономить время при наборе часто используемых номеров, длинных номеров или номеров аварийных служб. Данная функция закрепляется за кнопкой, клавишей с изменяемой функцией или вводится в персональный, групповой или системный список (стр. 83).

Answer Back

(Автоответ) Данный код используется для ответа на « запаркованный » вызов с любого телефона с внутреннего номера (стр. 86).

Automatic Callback

(Автоматический ответный вызов) Используется во избежание постоянного повторного набора номера абонента, номер которого часто занят или который часто отсутствует в офисе (стр. 78).

Call Forwarding

Используется для переадресации вызовов с Вашего телефонного аппарата (на время Вашего отсутствия на рабочем месте) на другой телефонный номер по Вашему выбору (стр. 82).

Call Park

(« Парковка » вызова) Используется, если во время вызова Вам необходимо перейти

на другое рабочее место для получения информации или если Вам необходимо продолжить телефонный разговор с другого аппарата (стр. 87).

Call Pickup

(Перехват вызова) Используется для ответа на телефонный вызов, адресованный одному из абонентов Вашей группы ответа, который отсутствует или не может ответить на звонок (стр. 86).

Cancel Leave Word Calling

(Отмена сообщения вызова абонента) Используется для отмены сообщения вызова абонента (стр. 89).

Conference

(Конференц-связь) Позволяет установить сеанс конференц-связи с участием до шести собеседников (включая Вас) по телефону (стр. 80).

Directed Call Pickup

(Перехват телефонного вызова вне группы ответа) Используется для перехвата телефонного вызова, поступившего на внутренний номер вне Вашей группы ответа (стр. 86).

Drop

(Сброс) Используется для окончания телефонного разговора и продолжения пользования телефоном (при этом не требуется вешать трубку).

Feature

(Функция) Используется для вызова 12 функций, запрограммированных в Списке

функций Вашего телефонного аппарата (стр. 76).

Group listen

(Совместное прослушивание). Используется для совместного прослушивания разговора. Трубка и громкоговоритель включены одновременно (стр. 76).

Hold

(Ожидание) Используется, если Вы не хотите закончить разговор, который в данный момент Вы вынуждены ненадолго прервать для выполнения иных действий (другого телефонного вызова, включения другой функции или ответа на вызов, находящийся в положении ожидания) (стр. 79).

Last Number Dialed

(Повтор последнего набранного номера) Позволяет сэкономить время при повторном наборе номера, который был занят или по которому никто не отвечал (стр. 76).

Leave Word Calling

(Сообщение вызова абонента) Используется, для того чтобы оставить сообщение с просьбой перезвонить ; позволяет сэкономить время, избегая повторных попыток позвонить (стр. 88).

Message

(Сообщение) Индикаторная лампочка, загорающаяся, если для Вас было оставлено сообщение (стр. 76).

Program

(Программирование) Используется для программирования телефонного номера, внутреннего номера или кода функции в персональном списке сокращенного набора номеров (стр. 83).

Select Ring

(Выбор мелодии звонка) Позволяет отличать звонок Вашего телефонного аппарата от звонков аппаратов, расположенных поблизости (стр. 76).

Send All Calls

(Переадресация всех вызовов) Используется для пересылки вызовов на другой номер на время Вашего отсутствия, или если Вы не хотите, чтобы Вас беспокоили звонками (стр. 81).

Test

(Проверка) Используется для проверки индикаторных лампочек и дисплея Вашего телефонного аппарата (стр. 76).

Transfer

(Переадресация) Используется для перевода вызова с Вашего телефонного аппарата на другой аппарат (стр. 79).

Volume

(Регулирование уровня громкости) Используется для увеличения или уменьшения громкости громкоговорителя, сигнала телефонной трубки или звонка (стр. 76).

Whisper Page

(Внутреннее оповещение) Используется, для того чтобы сделать сообщение другому

внутреннему абоненту, который в данный момент ведет другой разговор по телефону (стр. 89).

Whisper Page Answer

(Ответ на оповещение) Используется для ответа на оповещение, полученное во время телефонного звонка.

Whisper Page Off

(Отключение функции получения сообщения) Используется для предотвращения прерывания телефонного разговора сообщениями.



**Prepared by
BCS Product Documentation Development
SAUMUR • FRANCE**